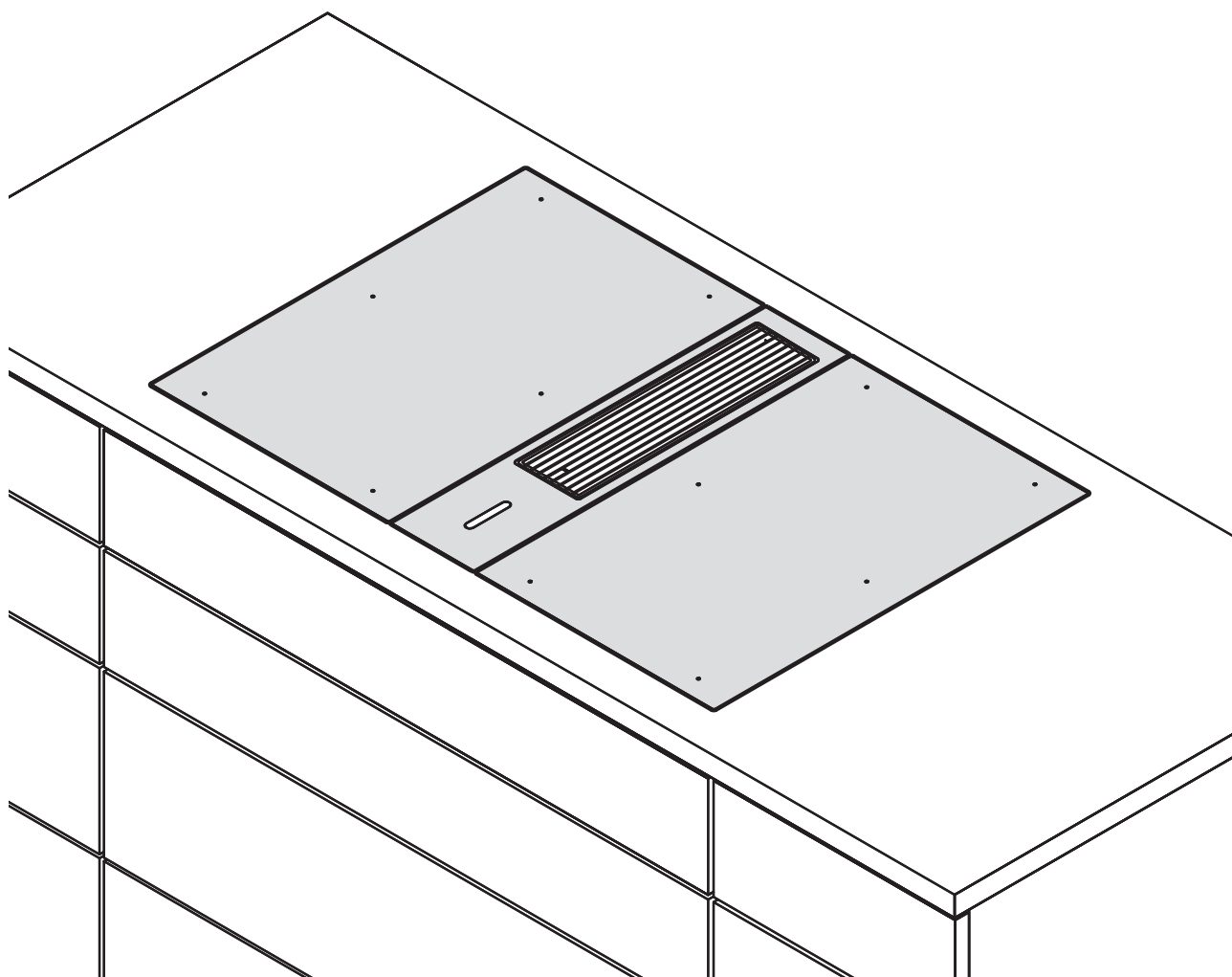


CZ Návod k obsluze systému BORA Classic 2.0

Odsavač do varné desky a varné desky



C2XUMCZ-002

Návod k obsluze:

Originál

Překlad

Výrobce

BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Rakousko

Kontakt

T: +43 (0) 5373 / 62250-0
mail@bora.com
www.bora.com

Kopírování či rozmnožování tohoto dokumentu a zhodnocování a zprostředkovávání jeho obsahu bez výslovného souhlasu nejsou povoleny.

Tento návod k obsluze a montážní návod byl sestavován s největší pečlivostí. Přesto se může stát, že v něm nejsou zohledněny dodatečně provedené technické změny nebo úpravy systémového softwaru, případně že nebyl upraven odpovídající obsah. Prosíme o případné prominutí. Aktuální verzi si můžete vyžádat od servisního týmu BORA. Práva tiskových chyb a omylů vyhrazena.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Všechna práva vyhrazena.

Obsah

1	Obecné informace	4	5.3.6	Dětská pojistka	26
1.1	Cílová skupina	4	5.3.7	Krátkodobý časovač (minutka)	26
1.2	Platnost	4	5.4	Ovládání odsavače do varné desky	27
1.3	Další platné dokumenty	4	5.4.1	Nastavení výkonového stupně ventilátoru	27
1.4	Ochrana osobních údajů	4	5.4.2	Zesílená úroveň výkonu ventilátoru	27
1.5	Forma uváděných informací	4	5.4.3	Automatické odsávání	27
2	Bezpečnost	6	5.4.4	Vypnutí ventilátoru	27
2.1	Všeobecné bezpečnostní pokyny	6	5.4.5	Předčasné ukončení dojezdové automatiky	28
2.2	Bezpečnostní pokyny k obsluze varných desek	7	5.5	Ovládání varných desek	28
2.3	Bezpečnostní pokyny k obsluze odsavače do varné desky	9	5.5.1	Výběr varných zón	28
2.4	Bezpečnostní pokyny pro čištění a péči	10	5.5.2	Nastavení výkonového stupně pro varnou zónu	28
2.5	Bezpečnostní upozornění k náhradním dílům	10	5.5.3	Vypnutí varné zóny	29
2.6	Použití v souladu s určením	10	5.5.4	Automatický předeštev	29
3	Označení energetickým štítkem	11	5.5.5	Zesílená úroveň výkonu	29
4	Popis spotřebiče	12	5.5.6	Sepnutí druhého okruhu u varných desek CKCH a CKCB	30
4.1	Systém BORA Classic 2.0	12	5.5.7	Funkce přemostění	30
4.1.1	Ovládací panel a princip obsluhy	12	5.5.8	Nastavení stupně udržování teploty	30
4.1.2	Symboly	13	5.5.9	Časovač varných zón	31
4.1.3	7segmentový ukazatel	13	5.5.10	Funkce pauzy	31
4.1.4	Koncept barev	14	5.6	Nabídka	32
4.1.5	Koncept jasu zobrazení	14	5.6.1	1. položka nabídky: Hlasitost zvukové signalizace	33
4.1.6	Koncept zvuku	14	5.6.2	2. položka nabídky: Dětská pojistka	33
4.1.7	Systémové funkce	14	5.6.3	3. položka nabídky: Automatické řízení odsávání	33
4.2	Odsavač do varné desky	14	5.6.4	4. položka nabídky: Doba trvání pojistky pro čištění (funkce setření)	34
4.2.1	Typový popis	14	5.6.5	5. položka nabídky: Doba trvání dojezdové automatiky	34
4.2.2	Variety instalace	15	5.6.6	6. položka nabídky: Zobrazení verze softwaru	34
4.2.3	Vlastnosti a přehled funkcí	15	5.6.7	7. položka nabídky: Zobrazení verze hardwaru	34
4.2.4	Konstrukce	15	5.6.8	8. položka nabídky: Aktualizace softwaru systému	35
4.2.5	Funkce odsavače do varné desky	15	5.6.9	9. položka nabídky: Export dat	35
4.2.6	Rozhraní USB	16	5.6.10	Položka nabídky A: Zobrazení životnosti recirkulačního filtru (pouze v režimu recirkulace)	36
4.2.7	Rozhraní pro externí zařízení	16	5.6.11	Položka nabídky B: Zobrazení typu filtru, změna typu filtru, resetování životnosti filtru (pouze v režimu recirkulace)	36
4.3	Varné desky	16	6	Čištění a péče	38
4.3.1	Typový popis	16	6.1	Čisticí prostředky	38
4.3.2	Vlastnosti a přehled funkcí	17	6.2	Péče o spotřebič	38
4.3.3	Konstrukce	17	6.3	Čištění odsavače do varné desky CKA2	38
4.3.4	Funkční princip indukčních varných desek (CKFI, CKI, CKIW)	20	6.3.1	Demontáž součástí	38
4.3.5	Funkční princip varných desek Hyper a HiLight (CKCH, CKCB)	21	6.3.2	Čištění součástí	39
4.3.6	Princip fungování tepan grilu z nerezové oceli CKT	21	6.3.3	Montáž součástí	39
4.3.7	Funkce varných desek	22	6.3.4	Výměna recirkulačního filtru	39
4.4	Bezpečnostní zařízení	23	6.4	Čištění varných desek	40
4.4.1	Zámek ovládání	23	6.4.1	Čištění sklokeramiky (CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB)	40
4.4.2	Pojistka pro čištění (funkce setření)	23	6.4.2	Čištění grilovací plochy tepan grilu z nerezové oceli (CKT)	40
4.4.3	Bezpečnostní vypnutí	23	7	Odstraňování poruch	41
4.4.4	Indikace zbytkového tepla	23	8	Záruka, technický servis, náhradní díly, příslušenství	43
4.4.5	Ochrana proti přehřátí	24	8.1	Záruka výrobce poskytovaná společností BORA	43
4.4.6	Dětská pojistka	24	8.1.1	Prodloužení záruky	43
5	Ovládání	25	8.2	Servis	43
5.1	Obecné a specifické pokyny k obsluze	25	8.3	Náhradní díly	43
5.1.1	Speciální pokyny k obsluze pro tepan gril z nerezové oceli CKT	25	8.4	Příslušenství	44
5.2	Dotykové ovládání	25	9	Typové štítky	45
5.3	Ovládání systému	25	10	Poznámky	46
5.3.1	Princip ovládání	25			
5.3.2	Zapnutí	25			
5.3.3	Vypnutí	26			
5.3.4	Zámek ovládání	26			
5.3.5	Pojistka pro čištění (funkce setření)	26			

1 Obecné informace

1.1 Cílová skupina

Tento návod k obsluze je určen těmto cílovým skupinám:

Cílová skupina	Požadavky
Obsluha	Děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností či vědomostí mohou spotřebič používat, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném způsobu používání spotřebiče a rozumí příslušným rizikům. Děti musí být pod dohledem. Všechny bezpečnostní a výstražné pokyny i pokyny k manipulaci uvedené v návodu k obsluze je nutné dodržovat.

Tab. 1.1 Cílové skupiny

INFO Společnosti BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd a BORA Lüftungstechnik GmbH (dále jen „BORA“) neručí za škody způsobené nedodržением těchto pokynů a neodbornou montáží! Připojení k elektrické a plynové instalaci musí vždy provést odborný pracovník s příslušnou kvalifikací. Montáž musí probíhat výhradně podle platných norem, předpisů a zákonů. Všechny bezpečnostní a výstražné pokyny i pokyny k manipulaci uvedené v návodu k obsluze a v montážním návodu je nutné dodržovat.

1.2 Platnost

Tento návod platí pro více variant spotřebiče. Proto je možné, že některé prvky vybavy popsané v tomto dokumentu se nebudou na vašem spotřebiči nacházet. Obrázky obsažené v tomto dokumentu se mohou v určitých detailech od mnoha variant spotřebičů lišit, a proto je nutné je brát pouze jako ilustrační.

1.3 Další platné dokumenty

Kromě tohoto návodu jsou v platnosti také další dokumenty (zejména montážní návod k systému BORA Classic 2.0) obsahující pokyny, které je nutné dodržovat. Bezpodmínečně dodržujte pokyny ve všech dokumentech dodaných společně se spotřebičem.

INFO Za škody vzniklé nedodržением těchto pokynů nepřebírá společnost BORA žádnou zodpovědnost!

Směrnice

Spotřebiče odpovídají těmto směrnici EU/ES: směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě, směrnice 2014/35/EU o nízkém napětí, směrnice 2009/125/ES o ekodesignu, směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek, směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních.

Odsavače do varné desky navíc odpovídají této normě EU/ES:

směrnice 2010/30/EU o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích.

1.4 Ochrana osobních údajů

V odsavači do varné desky se v průběhu provozu ukládají pseudonymizovaná data, jako například vámi upravené nastavení nabídek, provozní hodiny jednotlivých technických jednotek nebo počet zvolených funkcí.

Kromě toho odsavač do varné desky dokumentuje výskyt chyb společně s provozními hodinami.

Data lze z odsavače do varné desky načíst pouze ručně, a tudíž na základě vašeho rozhodnutí.

Uložená data umožňují rychlou identifikaci a nápravu potíží v případě závady.

1.5 Forma uváděných informací

Abyste s tímto návodem mohli pracovat rychle a bezpečně, je v něm dodrženo jednotné formátování, číslování, symboly, bezpečnostní upozornění, pojmy a zkratky.

Manipulační instrukce jsou označeny šipkou.

► Všechny manipulační instrukce provádějte vždy v uvedeném pořadí.

Výčty jsou označeny odrážkami v podobě čtverečků.

■ Výčet 1

■ Výčet 2

INFO Takováto informace poukazuje na zvláštnosti, které je potřeba vzít v úvahu.

Bezpečnostní a výstražná upozornění

Bezpečnostní a výstražná upozornění v tomto návodu jsou označena symboly a signálními slovy.

Bezpečnostní a výstražná upozornění vypadají následovně:

VÝSTRAŽNÝ ZNAK A SIGNÁLNÍ SLOVO!


Druh a zdroj nebezpečí

Následky v případě nedodržení

► Bezpečnostní opatření

Přitom platí:

- Výstražný symbol upozorňuje na nebezpečí.
- Signální slovo udává závažnost tohoto nebezpečí.

Výstražný symbol	Signální slovo	Druh nebezpečí
	Nebezpečí	Poukazuje na bezprostřední nebezpečnou situaci, při níž má nedodržení pokynů za následek těžká či smrtelná zranění.
	Varování	Poukazuje na možnou nebezpečnou situaci, při níž může mít nedodržení pokynů za následek těžká či smrtelná zranění.
	Pozor	Poukazuje na možnou nebezpečnou situaci, při níž může mít nedodržení pokynů za následek lehká zranění.
-	Pozor	Poukazuje na situaci, při níž může mít nedodržení pokynů za následek věcné škody.

Tab. 1.2 Význam výstražných symbolů a signálních slov

2 Bezpečnost

2.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny

INFO Spotřebič vyhovuje předepsaným bezpečnostním ustanovením. Uživatel odpovídá za čištění spotřebiče, péči o něj a jeho bezpečné používání. Použití v rozporu s účelem může vést ke škodám na zdraví a majetku.

- Návod k obsluze a montážní návod obsahují důležité pokyny k obsluze a montáži. Jejich dodržování vás ochrání před zraněním a zabrání poškození spotřebiče. Na zadní straně najdete kontaktní údaje pro případ, že budete potřebovat další informace nebo budete mít otázky týkající se používání spotřebiče.
- Pod pojmem „spotřebič“ se rozumí varná deska, odsavač do varné desky nebo kombinace varné desky a odsavače do varné desky.
 - ▶ Před uvedením spotřebiče do provozu si přečtěte celý návod k obsluze a montážní návod.
 - ▶ Návod k obsluze a montážní návod uchovávejte vždy po ruce, abyste do něj v případě potřeby mohli nahlédnout.
 - ▶ Pokud se rozhodnete spotřebič prodat, předejte spolu s ním novému majiteli i návod k obsluze a montážní návod.
 - ▶ Všechny práce provádějte velmi pozorně a svědomitě.
 - ▶ Po vybalení zkontrolujte, zda spotřebič nemá viditelná poškození.
 - ▶ Je-li spotřebič poškozený, nepřipojujte jej.
 - ▶ Spotřebič připojujte až po montáži systému odtahových potrubí nebo po připojení recirkulačního filtru k elektrické síti.
 - ▶ Používejte pouze připojovací kabel dodaný společně se spotřebičem.
 - ▶ Spotřebič začněte používat až po dokončení montáže, protože teprve poté může být zajištěn bezpečný provoz.
 - ▶ Zajistěte, aby se nikdo nedotýkal horké varné desky.
 - ▶ Na ovládací panel ani přívodní trysky odsavače do varné desky neumísťujte žádné předměty.
 - ▶ Spotřebič po použití vypněte.
 - ▶ Nepouštějte ke spotřebiči domácí zvířata.

POZOR!

Nebezpečí úrazu padajícími součástmi spotřebiče!

Padající součásti spotřebiče, jako jsou mřížky pod hrnce, ovládací prvky, kryty, tukové filtry atd., mohou způsobit zranění.

- ▶ Sejmuté součásti spotřebiče bezpečně odložte vedle spotřebiče.
- ▶ Ujistěte se, že žádná součást spotřebiče nemůže spadnout.

Vlastní změny

Provedení vlastních změn na spotřebiči může mít za následek nebezpečné situace.

- ▶ Na spotřebiči neprovádějte žádné změny.

Jsou-li v domácnosti děti nebo osoby se sníženými schopnostmi

- ▶ Děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností či vědomostí mohou spotřebič používat, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném způsobu používání spotřebiče a rozumí příslušným rizikům.
- ▶ Děti zdržující se v blízkosti spotřebiče musí být pod dohledem.
- ▶ Děti si nesmí se spotřebičem hrát.
- Používejte dětskou pojistku, aby děti nemohly spotřebič nedopatřením zapnout nebo změnit nastavení.
- ▶ Neukládejte do úložných prostor nad nebo za spotřebičem žádné předměty, které by děti mohly zajímat. V opačném případě by děti mohly být v pokušení na spotřebič vylézt.
- ▶ Dbejte na to, aby se děti a jiné osoby nepřibližovaly k horké varné desce.

Režim recirkulace

INFO Při každém vaření se do vzduchu v místnosti uvolňuje vlhkost.

INFO V režimu recirkulace je vlhkost z kuchyňských výparů odstraňována pouze v zanedbatelném rozsahu.

- ▶ V režimu recirkulace zajistěte dostatečný přívod čerstvého vzduchu, například otevřeným oknem.
- ▶ Vytvořte v místnosti normální a příjemné klima (vzdušná vlhkost 45–60 %), například otevřením přirozených ventilačních otvorů nebo zapnutím ventilačních zařízení.
- ▶ Po každém použití v režimu recirkulace zapněte odsavač do varné desky na cca 20 minut na nízký stupeň nebo aktivujte dojezdovou automatiku.

2.2 Bezpečnostní pokyny k obsluze varných desek

- ▶ Zabraňte překypění.
- ▶ Dávejte pozor na indikaci zbytkového tepla.
- ▶ Spodní část kuchyňského nádobí i varná zóna musí být čisté a suché.
- ▶ Kuchyňské nádobí vždy přemísťujte tak, že jej nadzvednete (netahat!), aby se povrch desky nepoškrábal a neodřel.
- ▶ Nestavte horké kuchyňské nádobí na přívodní trysku nebo ovládací jednotku odsavače do varné desky.



NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí požáru, pokud varná deska zůstane bez dozoru!

Olej nebo tuk se může rychle rozpálit a vzplanout.

- ▶ Nikdy nenechávejte olej nebo tuk zahřívát bez dozoru.
- ▶ Hořící olej nebo tuk nikdy nehaste vodou.
- ▶ Vypněte varnou desku.
- ▶ Oheň uduste, například pokličkou.



NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí výbuchu způsobené hořlavými kapalinami!

Hořlavé kapaliny v blízkosti varné desky mohou vybuchnout a způsobit těžká zranění.

- ▶ Do blízkosti varné desky neodkládejte žádné hořlavé kapaliny.



NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Následkem vzniku trhlin, prasklin nebo zlomení sklokeramické desky může dojít k poškození elektronických součástí, které se nacházejí pod ní. To může zapříčinit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Dojde-li ke zlomení, trhlinám nebo prasknutí sklokeramické desky, ihned varnou desku vypněte.
- ▶ Pomocí jističe vedení, pojistek, automatického jističe nebo stykače bezpečně odpojte spotřebič ze sítě.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí popálení o horkou varnou desku!

Varná deska a její přístupné součásti se za provozu zahřívají. Po vypnutí se musí varná zóna nejprve ochladit na teplotu nižší než 60 °C. Při dotyku horkého povrchu může dojít k těžkému popálení.

- ▶ Nedotýkejte se horké varné desky.
- ▶ Nepouštějte k horké varné desce děti, pokud nejsou pod stálým dohledem.



VAROVÁNÍ!

Při výpadku proudu i po něm mohou být varné desky ještě horké!

Pokud se na varné desce před výpadkem proudu vařilo, může být varná deska ještě pořád horká, ačkoli ukazatele zbytkového tepla nesvíí.

- ▶ Nedotýkejte se varné desky, dokud je ještě horká.
- ▶ Dbejte na to, aby se v blízkosti horké varné desky nezdržovaly děti.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí požáru způsobeného předměty na varné desce!

Varná deska a její přístupné součásti jsou při zapnutí varné zóny a během ochlazování horké. Leží-li na varné desce předměty, mohou se zahřát a vznítit.

- ▶ Nenechávejte na varné desce ležet žádné předměty.



VAROVÁNÍ!
Nebezpečí popálení o horké předměty!

Varná deska a její přístupné součásti jsou za provozu a v průběhu ochlazování horké. Předměty, které se nacházejí na varné desce, se velmi rychle zahřejí a mohou způsobit těžké popáleniny. To platí zejména pro kovové předměty (např. nože, vidličky, lžíce, pokličky nebo kryty odsavače do varné desky).

- ▶ Nenechávejte na varné desce ležet žádné předměty.
- ▶ Používejte vhodné pomůcky (chňapky, ochranné rukavice).



VAROVÁNÍ!
Nebezpečí popálení o horké kuchyňské nádobí!

Rukojeti vyčnívající přes pracovní plochu svádějí děti k uchopení.

- ▶ Nenatáčejte rukojeti hrnců a pánví tak, aby přečnívaly přes pracovní plochu.
- ▶ Zamezte tomu, aby na sebe děti mohly strhnout horký hrnec či pánev.
- ▶ Používejte vhodné ochranné mřížky na varné desky.
- ▶ Nepoužívejte nevhodné ochranné mřížky na varné desky (nebezpečí nehody).
- ▶ Při výběru vhodné ochranné mřížky na varnou desku se obraťte na odborného prodejce nebo servisní tým BORA.



VAROVÁNÍ!
Nebezpečí popálení!

Kapaliny, které proniknou mezi varnou zónu a dno hrnce, se mohou odpařovat a způsobit tak popálení kůže.

- ▶ Zajistěte, aby varná zóna i dno hrnce byly vždy suché.

POZOR!
Poškození tvrdými a špičatými předměty!

Tvrdé a špičaté předměty mohou poškodit sklokeramickou část varné desky.

- ▶ Nevyužívejte varnou desku jako pracovní desku.
- ▶ Při práci na varné desce nepoužívejte žádné tvrdé ani špičaté předměty.

POZOR!

Poškození pokrmy obsahujícími cukr a sůl!

Potřísnění horké varné zóny pokrmy nebo šťávami obsahujícími cukr a sůl může varnou zónu poškodit.

- ▶ Dbejte na to, aby se na horkou varnou zónu nedostaly žádné pokrmy ani šťávy obsahující cukr nebo sůl.
- ▶ Pokrmy nebo šťávy obsahující cukr a sůl, které horkou varnou zónu potřísní, ihned odstraňte.

POZOR!

Únik horkých tekutin!

Pokud vaření probíhá bez dohledu, může dojít k překypění a úniku horkých tekutin.

- ▶ Vaření je potřeba sledovat.
- ▶ Krátkodobý proces vaření musí být sledován nepřetržitě.

POZOR!

Poškození předměty na varné desce!

Předměty (např. poklice na kuchyňské nádobí), které se nacházejí na varné desce, mohou poškodit sklokeramickou část desky.

- ▶ Na horkou varnou desku nepokládejte žádné předměty.

2.2.1 Speciální bezpečnostní pokyny pro indukční varné desky

- ▶ Nespoléhejte se na funkci rozpoznání hrnce.

Vliv na kardiostimulátory, naslouchadla a kovové implantáty

INFO

Indukční varné desky vytvářejí v oblasti varných zón vysokofrekvenční elektromagnetické pole. Bezprostřední blízkost varných zón může mít na kardiostimulátory, naslouchadla či kovové implantáty negativní vliv nebo může narušit jejich funkci. Je nepravděpodobné, že by došlo k poškození kardiostimulátoru.

- ▶ V případě pochybností se obraťte na výrobce svého lékařského přístroje nebo na svého lékaře.

2.3 Bezpečnostní pokyny k obsluze odsavače do varné desky

- ▶ Odsavač do varné desky používejte pouze v kombinaci s varnými deskami BORA. To platí zejména pro provoz s plynovými varnými deskami BORA.
- ▶ Nestavte horké kuchyňské nádoby na ovládací panel, aby nedošlo k poškození elektronických součástí pod tímto panelem.



NEBEZPEČÍ!

Ohrožení života při otravě kouřem!

Při provozu topeniště závislého na přívodu vzduchu z místnosti vznikají spaliny.

Je-li odsavač do varné desky používán v kombinaci s topeništěm závislým na přívodu vzduchu z místnosti, mohou se z topeniště nebo odtahového potrubí dostat do místnosti jedovaté zplodiny (oxid uhelnatý).

- ▶ Vždy zajistěte dostatečný přívod vzduchu.



NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí požáru při flambování!

Odsavač do varné desky při provozu odsává kuchyňský tuk. Při flambování pokrmů může tento kuchyňský tuk vzplanout.

- ▶ Odsavač do varné desky pravidelně čistěte.
- ▶ Je-li odsavač do varné desky v provozu, nepracujte s otevřeným ohněm.



NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí požáru způsobeného zbytky tuku!

Není-li tukový filtr z nerezové oceli pravidelně čistěn, může se v něm uložit větší množství tuku. Ten zvyšuje riziko požáru.

- ▶ Filtr v pravidelných intervalech čistěte a vyměňujte.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu pohybujícím se kolečkem ventilátoru!

Když se kolečko ventilátoru otáčí, hrozí nebezpečí úrazu.

- ▶ Spotřebič instalujte výhradně ve stavu, kdy není pod napětím.
- ▶ Před uvedením do provozu připojte ventilátor z obou stran na systém odtahových potrubí.
- ▶ Zajistěte, aby bylo vstupní hrdlo před prvním uvedením do provozu zablokováno.



POZOR!

Přístupné součásti mohou být horké!

Odsavač do varné desky a jeho přístupné součásti jsou během zapnutí varné zóny a během ochlazování horké.

- ▶ Nenechávejte na varné desce ležet žádné předměty.
- ▶ Používejte vhodné pomůcky (chňapky, ochranné rukavice).

POZOR!

Poškození nasátými předměty nebo papír!

Odsavač do varné desky může nasát malé a lehké předměty, jako jsou např. látkové nebo papírové utěrky. Tím může dojít k poškození ventilátoru nebo snížení výkonu odtahu.

- ▶ Neodkládejte na odsavač do varné desky žádné předměty ani papír.
- ▶ Odsavač do varné desky používejte pouze s nasazeným tukovým filtrem.

POZOR!

Poškození usazeným tukem a nečistotami!

Usazený tuk a nečistoty mohou negativně ovlivnit funkci odsavače do varné desky.

- ▶ Nikdy odsavač do varné desky nepoužívejte bez tukového filtru z nerezové oceli.

2.4 Bezpečnostní pokyny pro čištění a péči

Spotřebič je nutné pravidelně čistit. Znečištění může vést k poškození, omezení funkce nebo může být příčinou vzniku zápachu. Nečistoty ihned odstraňujte.

- Čištění a péči nesmějí provádět děti, pokud nejsou pod stálým dohledem.
- ▶ K čištění nepoužívejte parní čističe. Pára by mohla na vodivých součástech způsobit zkrat a tím věcné poškození (viz kapitola Čištění a péče).
- ▶ Zajistěte, aby při čištění nemohla do spotřebiče vniknout voda. Používejte pouze mírně navlženou utěrku. Nikdy na spotřebič nestříkejte vodu. Vnikne-li voda dovnitř, může způsobit poškození!
- ▶ Varné desky čistěte pokud možno po každém vaření.
- ▶ Sklokeramické varné desky čistěte pouze ve vychlazeném stavu (viz kapitola Čištění a péče).
- ▶ K čištění BORA Classic tepan grilu z nerezové oceli CKT použijte funkci čištění.
- ▶ K čištění používejte výhradně neabrazivní čisticí prostředky, aby nedošlo k poškrábání či odření povrchu.
- ▶ Zamezte znečištění spodní skříňky skrz ventilační otvory.

2.5 Bezpečnostní upozornění k náhradním dílům



VAROVÁNÍ! **Nebezpečí úrazu a věcného poškození!**

Použití nesprávných součástí může vést ke zranění osob nebo k poškození spotřebiče. Změny, dostavby nebo přestavby spotřebiče mohou negativně ovlivnit bezpečnost.

- ▶ Při opravách používejte pouze originální náhradní díly.

INFO Poškozené napájecí vedení je nutné vyměnit za vhodný typ. To smí provádět pouze autorizovaný zákaznický servis.

2.6 Použití v souladu s určením

Spotřebič nelze uvést do provozu v nadmořské výšce přesahující 2000 metrů.

Spotřebič je určen pouze k přípravě jídel v soukromých domácnostech. Spotřebič není určen:

- k použití ve venkovním prostředí,
- k instalaci do vozidel,
- k vyhřívání místností,
- k provozu na nestacionárních montážních místech (např. lodích),
- k provozu s externím časovým spínačem nebo samostatným systémem dálkového ovládání.

Jiné použití než takové, které je popsáno v tomto návodu k použití a v montážním návodu, nebo použití přesahující zde popsaný způsob se považuje za použití v rozporu s určením. Společnost BORA neručí za škody způsobené použitím v rozporu s účelem či nevhodným ovládaním.

Je zakázáno spotřebič používat jakýmkoli nepřijatelným způsobem!

INFO Společnosti BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd a BORA Lüftungstechnik GmbH neručí za škody způsobené nedodržením těchto bezpečnostních a výstražných upozornění.

3 Označení energetickým štítkem

Označení produktu		BORA Classic odsavač do varné desky CKA2	
Provozní režim		Odtah ven	
Spotřeba energie	Hodnota	Norma EN	
Spotřeba energie za rok (AEC_{hood})	30,7 kWh/a	61591	
Třída energetické účinnosti	A+	61591	
Přepřavovaný objem			
Účinnost proudění tekutin (FDE_{hood})	33,7 %	61591	
Třída účinnosti proudění tekutin	A	61591	
Proud vzduchu při stupni 1, minimální	225,2 m ³ /h	61591	
Proud vzduchu při stupni 5, maximální	520,9 m ³ /h	61591	
Proud vzduchu při zesílené úrovni výkonu (Q_{WP})	565,5 m ³ /h	61591	
Osvětlení			
Účinnost osvětlení (LE_{hood})	* lx/watt	*	
Třída účinnosti osvětlení	*	*	
Odlučování tuků			
Stupeň 5, maximální (GFE_{hood})	96,5 %	61591	
Třída maximální stupeň	A	61591	
Hladina akustického výkonu			
Stupeň 1, minimální	41,6 dB(A)	60704-2-13	
Stupeň 5, maximální	62,1 dB(A)	60704-2-13	
Zesílená úroveň výkonu	63,8 dB(A)	60704-2-13	
Hladina akustického tlaku (dodatečné údaje)			
Stupeň 1, minimální	28,9 dB(A)	**	
Stupeň 5, maximální	49,4 dB(A)	**	
Zesílená úroveň výkonu	51,1 dB(A)	**	
Údaje dle 66/2014			
Příkon ve vypnutém stavu (P_o)	0,3 W	61591	
Koeficient zvýšení času	0,8	61591	
Index energetické účinnosti (EEI_{hood})	42	61591	
Objem vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti (Q_{BEP})	265,6 m ³ /h	61591	
Proud vzduchu při zesílené úrovni výkonu (Q_{Max})	578,6 m ³ /h	61591	
Tlak v bodě nejvyšší účinnosti (P_{BEP})	480 Pa	61591	
Příkon v bodě nejvyšší účinnosti (W_{BEP})	105,0 W	61591	

Tab. 3.1 Údaje na energetickém štítku podle nařízení (EU) č. 65/2014, resp. 66/2014

* Tato pozice se na tento produkt nevztahuje.

** Hladina akustického tlaku byla měřena ve vzdálenosti 1 m (snižování hladiny v závislosti na vzdálenosti) na základě hladiny akustického výkonu dle normy ČSN EN 60704-2-13.

4 Popis spotřebiče

Při ovládání vždy dodržujte všechna bezpečnostní a výstražná upozornění (viz kapitola Bezpečnost).

4.1 Systém BORA Classic 2.0

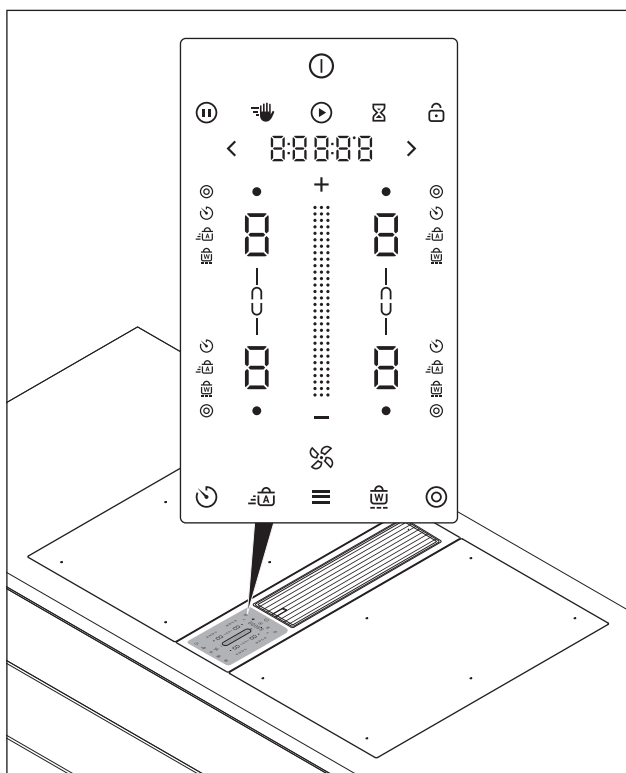
4.1.1 Ovládací panel a princip obsluhy

INFO Systém BORA Classic 2.0 se obsluhuje pomocí ovládacího panelu odsavače do varné desky CKA2.

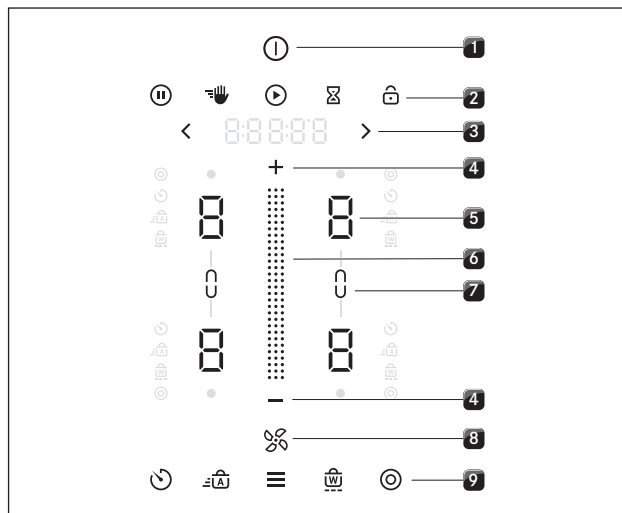
INFO Jedním odsavačem do varné desky lze ovládat 1 nebo 2 varné desky.

INFO Princip obsluhy a funkce jsou přesněji popsány v kapitole Ovládání.

Odsavač do varné desky a varné desky se ovládají pomocí jednoho centrálního ovládacího panelu. Ovládací panel je vybaven elektronickými senzorickými tlačítky a ukazateli. Senzorická tlačítka reagují na dotyk prstu (dotykové oblasti).

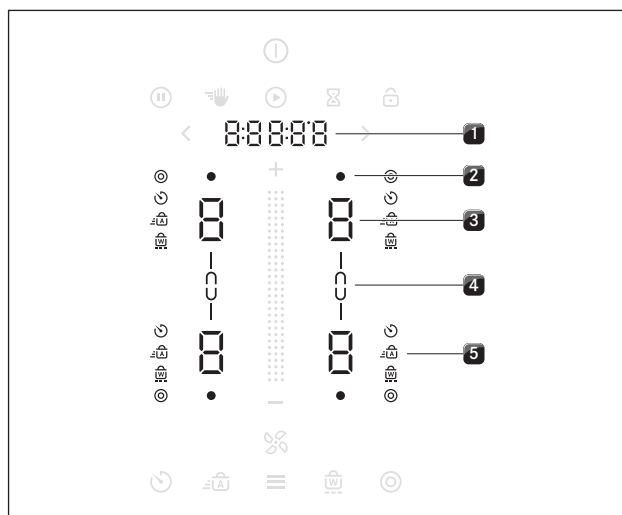


Obr. 4.1 Centrální dotykový ovládací panel s posuvníkem



Obr. 4.2 Dotykové oblasti

- [1] Zapnutí/vypnutí
- [2] Nadřazené funkce
- [3] Navigace
- [4] Nastavení výkonového stupně – plus/minus
- [5] Volba varných zón (4×)
- [6] Dotykový posuvník (nastavení výkonového stupně)
- [7] Funkce přemostění (2×)
- [8] Ventilátor
- [9] Doplňkové varné funkce a nabídka



Obr. 4.3 Oblast ukazatelů

- [1] Multifunkční displej
- [2] Ukazatel horké varné zóny nebo indikace zbytkového tepla (4×)
- [3] Ukazatel varné zóny (4×)
- [4] Ukazatel funkce přemostění (2×)
- [5] Ukazatel doplňkových varných funkcí (4×4)

4.1.2 Symboly

Obecné symboly	Označení	Funkce/význam
	Vypínač	Zapnutí/vypnutí
	Tlačítko pauzy	Aktivace/deaktivace funkce pauzy
	Tlačítko čištění	Aktivace/deaktivace pojistky pro čištění
	Tlačítko spuštění	Spuštění časovače
	Tlačítko minutky	Nastavení krátkodobého časovače (minutky)
	Tlačítko zámku	Zámek ovládání
	Posuvník	Nastavení hodnot
	Tlačítko Plus	Zvýšení hodnoty
	Tlačítko Minus	Snížení hodnoty
	Tlačítko Vpřed	Navigace směrem doprava
	Tlačítko Vzad	Navigace směrem doleva
	Tlačítko ventilátoru	Aktivace/deaktivace automatického odsávání, potvrzení doběhu
	Tlačítko nabídky	Zobrazení nabídky, ukončení nabídky
Symboly varných zón	Označení	Funkce/význam
	Tlačítko topného okruhu	Sepnutí 2 okruhů
	Tlačítko časovače	Nastavení časovače varné zóny
	Tlačítko předehřevu	Aktivace/deaktivace automatického předehřevu
	Tlačítko funkce udržování teploty	Aktivace/deaktivace funkce udržování teploty
	Tlačítko přemostění	Aktivace/deaktivace funkce přemostění
	Ukazatel přemostění	Funkce přemostění je aktivní
	Indikace tepla	Varná zóna se zahřívá nebo je ještě horká

Tab. 4.1 Význam zobrazených symbolů (ikon)

4.1.3 7segmentový ukazatel

Multifunkční displej	Význam
Ukazatel ventilátoru	<i>1-5</i> Výkonové stupně
	<i>P</i> Zesílená úroveň výkonu
	<i>A</i> Automatické odsávání
Multifunkční displej	např. <i>190°</i> Ukazatel teploty (pouze u modelu CKT)
	<i>00:00:00</i> Zbývající doba časovače nebo minutky
	např. <i>E 123</i> Chybový kód
Ukazatel varné zóny	Význam
Ukazatel varné zóny	<i>1-9</i> Výkonové stupně
	<i>P</i> Zesílená úroveň výkonu
	<i>-</i> Stupeň udržování teploty 1
	<i>=</i> Stupeň udržování teploty 2
	<i>≡</i> Stupeň udržování teploty 3
	<i>0</i> Neaktivní
	<i>H</i> Indikace zbytkového tepla (varná zóna je vypnutá, ale ještě je horká)
	<i>C</i> Čištění (pouze u tepan grilu z nerezové oceli CKT)
	<i>E</i> Chyba
Animace	<i>U U U</i> Rozpoznání hrnce (pouze u indukčních varných desek)
	<i>□ □ □</i> Čištění (pouze u tepan grilu z nerezové oceli CKT)

Tab. 4.2 Význam údajů na 7segmentovém ukazateli

4.1.4 Koncept barev

INFO Na ovládacím panelu se všechny oblasti sloužící k nastavení ventilátoru zobrazují modře a všechny oblasti sloužící k nastavení varných zón červeně. Pro funkce a hlášení se používají další barvy.

Přehled všech barevných ukazatelů:

Zobrazení	Ventilátor (odsavač do varné desky)	Barva
	Posuvník	Modrá
	Plus/minus	Modrá
	Symbol ventilátoru / automatické odsávání	Modrá
Zobrazení	Varné zóny	Barva
	Posuvník	Červená
	Plus/minus	Červená
	Horká varná zóna	Signální červená
Zobrazení	Funkce	Barva
	Animace zapnutí/vypnutí	Běžová
	Nastavení časovače	Běžová
Zobrazení	Hlášení	Barva
	Upozornění	Oranžová
	Chyba	Signální červená
	OK	Zelená

Tab. 4.3 Barevné ukazatele

4.1.5 Koncept jasu zobrazení

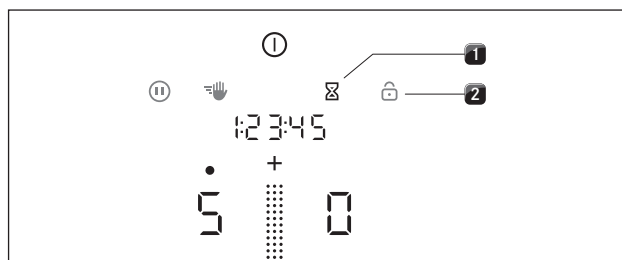
INFO Ovládací panel disponuje 4 různými stupni jasu (100 %, 75 %, 50 % a 0 %).

INFO Systém upravuje jas zobrazení podle aktuální situace při obsluze. Relevantní prvky svítí jasněji, nerelevantní jsou tmavší. Nedostupné funkce se nezobrazují.

Jas	Použití
100%	Funkce je aktivní a je zvolena.
75%	Funkce je aktivní, ale není zvolena.
50%	Funkce není aktivní, ale lze ji zvolit.
0%	Funkce není dostupná.

Tab. 4.4 Koncept jasu zobrazení

Příklad:



Obr. 4.4 Koncept jasu zobrazení na ovládacím panelu

[1] Aktivní a zvolitelná funkce (svítí jasně, 75 %)

[2] Neaktivní, avšak zvolitelná funkce (svítí tlumeněji, 50 %)

4.1.6 Koncept zvuku

INFO Hlasitost zvukové signalizace je možné nastavit v nabídce (10 % až 100 %).

INFO Zvuková signalizace související s bezpečností zní vždy ve 100% hlasitosti.

Systém rozlišuje mezi třemi různými typy zvukové signalizace:

Signalizace	Účel
Krátký jednotlivý tón (0,25 s)	Potvrzení volby
Posloupnost pípnutí	Interakce úspěšná
Dlouhý jednotlivý tón (0,75 s)	Ukončení funkce

Tab. 4.5 Koncept zvuku

4.1.7 Systémové funkce

Krátkodobý časovač (minutka)

Krátkodobý časovač aktivuje po uplynutí času nastaveného uživatelem optický a akustický signál. Svou funkcí nahrazuje běžnou kuchyňskou minutku.

4.2 Odsavač do varné desky

INFO Odsavač do varné desky CKA2 je centrální součástí, která obsahuje kompletní ovládací elektroniku pro celý systém BORA Classic 2.0. Systém ani jeho jednotlivé součásti nelze bez odsavače do varné desky provozovat.

4.2.1 Typový popis

Typ	Dlouhé označení
CKA2	BORA Classic odsavač do varné desky Flexibilní systém se samostatnou řídicí jednotkou, kombinovatelný s varnými deskami Classic a dalšími univerzálními součástmi BORA

Tab. 4.6 Typový popis

4.2.2 Varianty instalace

Odsavač do varné desky se – v závislosti na rozhodnutí při nákupu – dodává ve variantě s odtahem ven nebo recirkulací.



Režim odtahu ven

Odsávaný vzduch je čištěn tukovým filtrem a odváděn systémem odtahových potrubí do volného prostoru.

Odtah ven nelze použít v kombinaci s:

- používaným kouřovým nebo spalinovým komínem,
- šachtou, která slouží k odvětrávání montážních prostorů topenišť.

Pokud je odtah naveden do kouřového nebo spalinového komína, který se nepoužívá, musí montáž zkontrolovat a schválit kvalifikovaný kominík.

INFO Je-li při uvedení odsavače do varné desky do provozu v režimu odtahu ven nastaven nízký výkonový stupeň, na dobu prvních 20 sekund se výkonový stupeň odsavače automaticky zvýší (funkce pouzdra ve stěně).



Režim recirkulace

Odsávaný vzduch je čištěn pomocí tukového filtru a filtru s aktivním uhlím a poté je odváděn zpět do montážního prostoru.

Aby byly v režimu recirkulace zachycovány zápachy, je nutné použít pachový filtr. Z hygienických a zdravotních důvodů je nutné tento filtr vyměňovat v doporučených intervalech (viz kapitola Čištění a péče).

INFO V režimu recirkulace je nutné zajistit dostatečné odvětrávání, aby byla odváděna vlhkost vzduchu.

INFO Je-li odsavač do varné desky provozován s recirkulačním systémem, při nastavení výkonového stupně se provozní čas bude automaticky odečítat od času životnosti recirkulačního filtru. Zbývající životnost filtru lze zobrazit v nabídce pod položkou A (viz kapitola Ovládání).

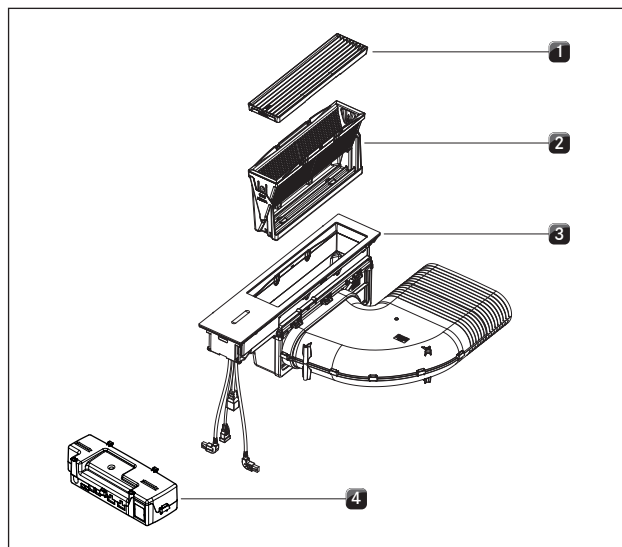
4.2.3 Vlastnosti a přehled funkcí

Vlastnosti	CKA2
Automatické rozpoznání ventilátoru	✓
Elektronická regulace výkonu	✓
Komunikační rozhraní	✓
Kompaktní jednotka tukového filtru	✓
Funkce	
Dojezdová automatika	✓
Zesílená úroveň výkonu	✓
Automatické odsávání	✓
Indikátor údržby filtru (režim recirkulace)	✓
Bezpečnostní zařízení	
Zámek ovládání	✓
Bezpečnostní vypnutí	✓
Aktivní sledování chyb	✓

Tab. 4.7 Vlastnosti a přehled funkcí

4.2.4 Konstrukce

Odsavač do varné desky CKA2



Obr. 4.5 BORA Classic odsavač do varné desky CKA2

- [1] Prívodní tryska
- [2] Jednotka tukového filtru
- [3] Odsavač do varné desky
- [4] Řídící jednotka

4.2.5 Funkce odsavače do varné desky

Regulace výkonu

Regulace výkonového stupně se provádí na ovládacím panelu dotknutím nebo pohybem po dotykovém posuvníku. Případně lze výkonový stupeň nastavit také pomocí dotykových tlačítek **+** a **-** nacházejících se nad a pod dotykovým posuvníkem.

Zesílená úroveň výkonu odsavače

Při aktivaci zesílené úrovně výkonu je na předem definovanou dobu k dispozici maximální výkon odsavače. Se zesílenou úrovní výkonu je možné kuchyňské výpary odsávat rychleji. Po 10 minutách se zesílená úroveň výkonu automaticky přepne na výkonový stupeň 5.

Automatické řízení odsávání

Výkon odsávání je automaticky regulován podle aktuálních nastavení varných desek. Ruční zásah do řízení ventilátoru není nutný, je však kdykoli možný. Výkon odsávání se automaticky přizpůsobuje podle té z varných zón v provozu, na níž je nastaven nejvyšší výkonový stupeň.

Funkce	Výkonové stupně									
Varný stupeň	1	2	3	4	5	6	7	8	9	P
Výkon odsavače	3	3	3	4	4	4	5	5	5	P

Tab. 4.8 Výkon odsavače a varný stupeň

- Změna výkonového stupně varné zóny způsobí automatické přizpůsobení výkonu odsavače teprve se zpožděním 20 sekund u indukčních varných desek a 30 sekund u všech ostatních varných desek.

Dojezdová automatika



Odsavač do varné desky dobíhá na nízkém stupni a po uplynutí definovaného času se automaticky vypne. Doba dojezdu lze nastavit v nabídce (v rozsahu 10–30 minut). Z výroby je doběh nastaven na 20 minut.

- Po skončení provozu odsavače se aktivuje dojezdová automatika.
- Po uplynutí času dojezdové automatiky se odsavač do varné desky samočinně vypne.

INFO Společnost BORA důrazně doporučuje aktivaci dojezdu odsavače do varné desky.

Indikátor údržby recirkulačního filtru

Indikátor údržby filtru se u odsavače do varné desky aktivuje automaticky po uplynutí životnosti filtru s aktivním uhlím (pouze v režimu recirkulace).

- Pokud po zapnutí odsavače do varné desky svítí symbol ventilátoru  žlutě a na multifunkčním ukazateli se nachází zpráva *IF ILL*, jedná se o signalizaci toho, že filtr bude brzy potřeba vyměnit.
- Pokud po zapnutí odsavače do varné desky svítí symbol ventilátoru  signální červenou barvou a pokud je na multifunkčním displeji zobrazen chybový kód *E F ILL*, bylo dosaženo konce životnosti filtru a filtr je nutné vyměnit (viz také kapitola Čištění a péče).

INFO Při překročení životnosti filtru s aktivním uhlím může být ovlivněno řádné fungování systému. Odsavač do varné desky lze i nadále provozovat, nicméně veškeré záruční nároky pro tento spotřebič tím pozbývají platnosti.

INFO Součástí tukového filtru je nutné bez ohledu na indikátor údržby filtru pravidelně čistit (viz kapitola Čištění a péče).

4.2.6 Rozhraní USB

INFO Rozhraní USB slouží pouze k provedení aktualizací či exportu dat a je napájeno pouze při těchto činnostech. Nabíjení ani jiné funkce nejsou možné.

Systém disponuje rozhraním USB. Toto rozhraní je určeno pouze k připojení velkokapacitních paměťových jednotek (jednotek USB). Tyto jednotky USB musí být naformátovány na souborový systém FAT32.

4.2.7 Rozhraní pro externí zařízení

Interní rozhraní řídicí jednotky lze použít pro rozšíření možnosti řízení. Je vybaveno kontaktem Home-In a Home-Out (viz kapitola Montáž).

- Kontakt Home-In lze použít pro vstupní signál od externího spínače (např. okenní kontaktní spínač).
- Kontakt Home-Out lze použít k řízení externích zařízení.

4.3 Varné desky

INFO Varné desky CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB, a CKT jsou variabilní součásti systému BORA Classic 2.0 a lze je používat pouze v kombinaci s odsavačem do varné desky CKA2.

INFO Informace o tom, které konkrétní spotřebiče jsou zabudovány ve vašem systému, naleznete na předposlední straně návodu k obsluze (viz kapitola Typové štítky).

4.3.1 Typový popis

Typ	Dlouhé označení
CKFI	BORA Classic sklokeramická varná deska s celoplošnou indukci se 2 varnými zónami
CKI	BORA Classic indukční sklokeramická varná deska se 2 varnými zónami
CKIW	BORA Classic indukční wok
CKCH	BORA Classic Hyper sklokeramická varná deska se 2 varnými zónami s 1 kruhem/2 kruhy
CKCB	BORA Classic HiLight sklokeram. varná deska se 2 var. zónami s 1 kruhem/2 kruhy/varnou zónou pro pekáč
CKT	BORA Classic Tepan gril z nerezové oceli se 2 varnými zónami

Tab. 4.9 Typový popis

4.3.2 Vlastnosti a přehled funkcí

Varné desky BORA Classic 2.0 se vyznačují těmito vlastnostmi a funkcemi:

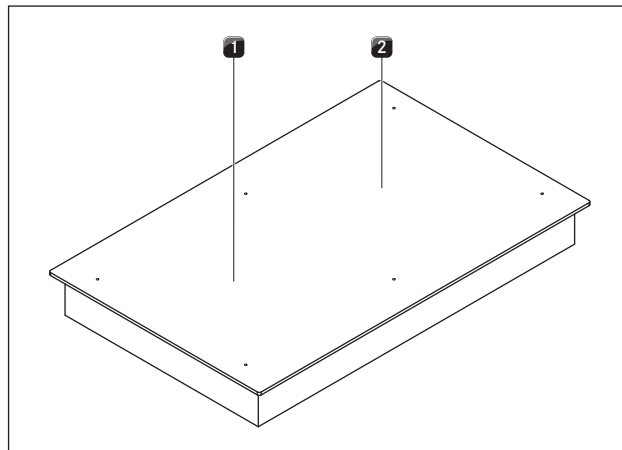
Vlastnosti	CKFI	CKI	CKIW	CKCH	CKCB	CKT
Elektronická regulace výkonu	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Zesílená úroveň výkonu	✓	✓	✓	✓*		✓
Funkce minutky (krátkodobý časovač)	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Automatické zapalování a automatické opětovné zapálení						
Elektronický systém regulace plynu (E-Gas)						
Varné funkce						
Automatický předehřev	✓	✓	✓	✓	✓	
Rozpoznání hrnce	✓	✓	✓			
Udržování teploty	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Funkce přemostění	✓				✓	✓
Funkce časovače	✓	✓	✓	✓	✓	
Funkce pauzy	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Sepnutí 2 okruhů (zadní varná zóna)				✓	✓	
Pojistka pro čištění (funkce setření)	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Funkce čištění						✓
Bezpečnostní zařízení						
Dětská pojistka	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Indikace zbytkového tepla	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Bezpečnostní vypnutí	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ochrana proti přehřátí	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Tab. 4.10 Přehled funkcí

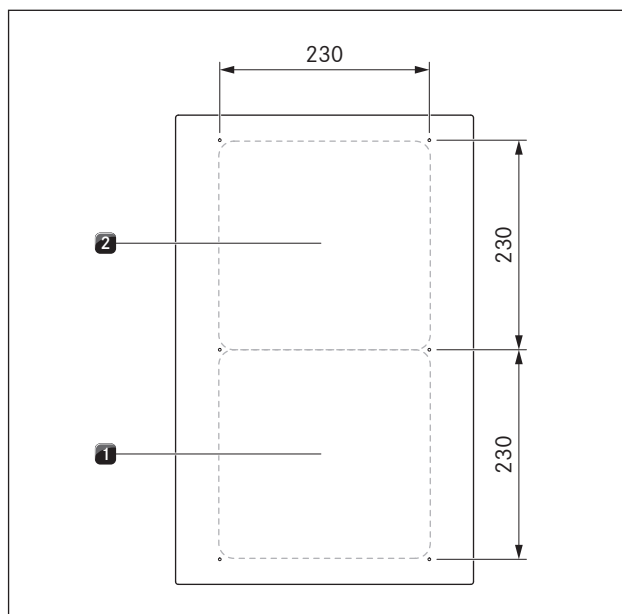
* Týká se pouze přední varné zóny.

4.3.3 Konstrukce

Varná deska CKFI



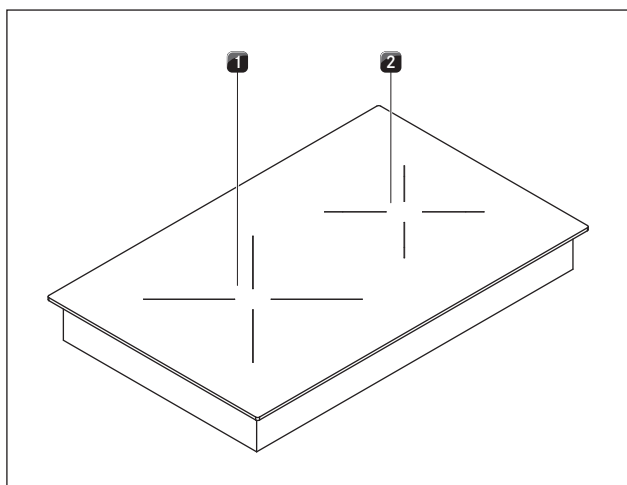
Obr. 4.6 BORA Classic varná deska CKFI



Obr. 4.7 Velikost varných zón

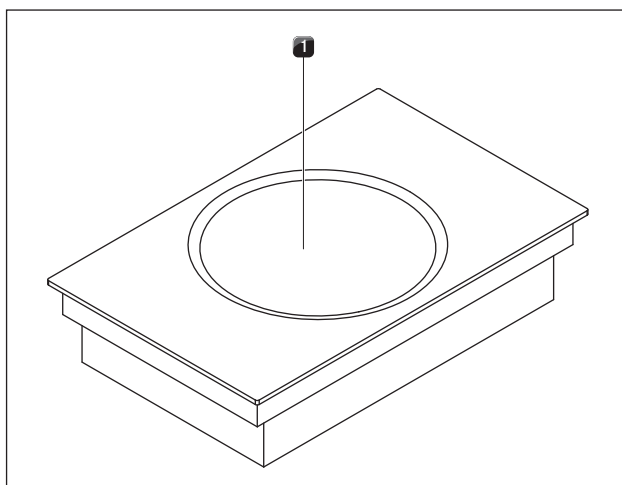
- [1] Přední plochá indukční varná zóna (zóna 1) 2100 W (zesílená úroveň výkonu 3700 W)
- [2] Zadní plochá indukční varná zóna (zóna 2) 2100 W (zesílená úroveň výkonu 3700 W)

Varná deska CKI

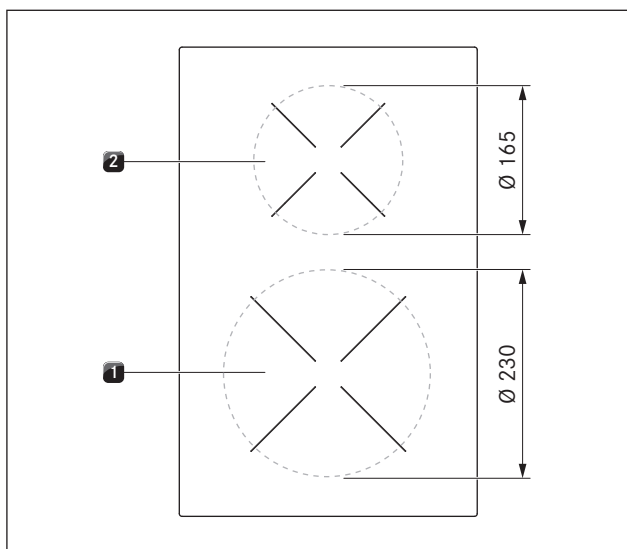


Obr. 4.8 BORA Classic varná deska CKI

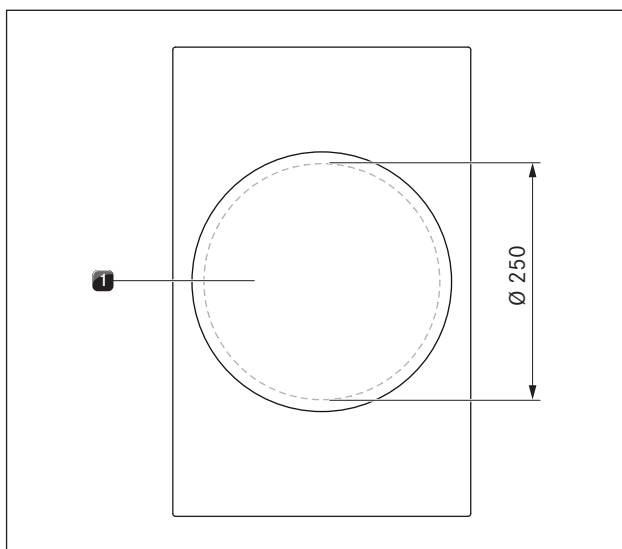
Varná deska CKIW



Obr. 4.10 BORA Classic varná deska CKIW



Obr. 4.9 Velikost varných zón

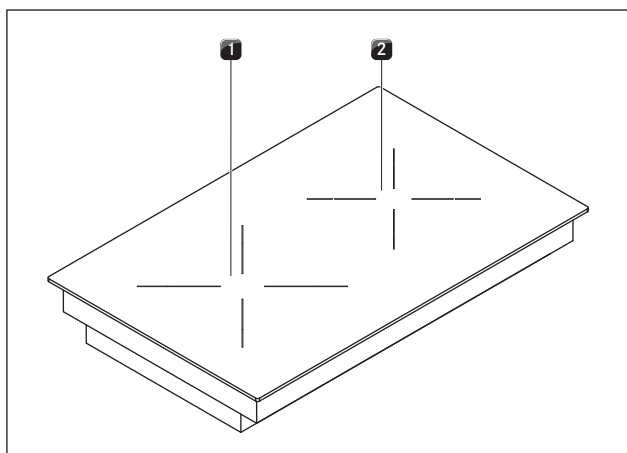


Obr. 4.11 Velikost varné zóny

- [1] Přední indukční varná zóna (zóna 1) 2300 W
(zesílená úroveň výkonu 3700 W)
- [2] Zadní indukční varná zóna (zóna 2) 1400 W
(zesílená úroveň výkonu 2200 W)

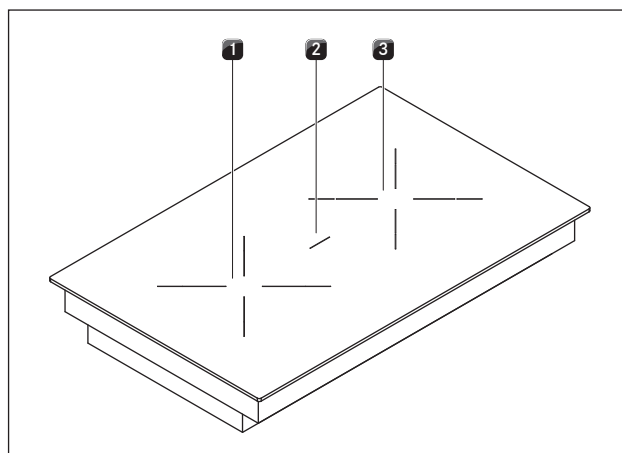
- [1] Indukční varná zóna wok 2400 W
(zesílená úroveň výkonu 3000 W)

Varná deska CKCH

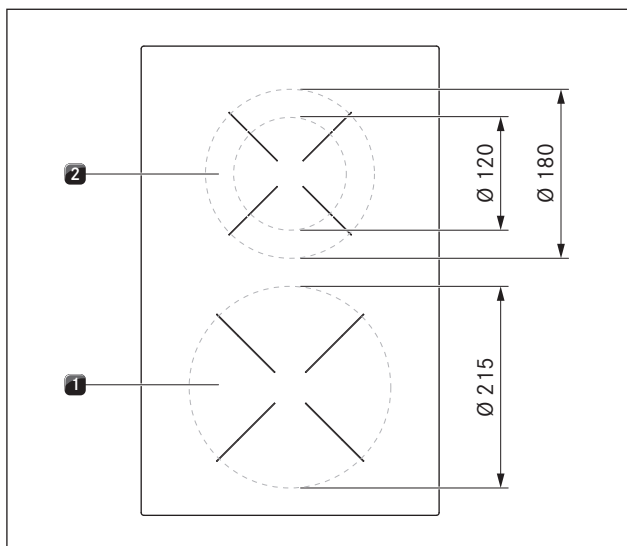


Obr. 4.12 BORA Classic varná deska CKCH

Varná deska CKCB

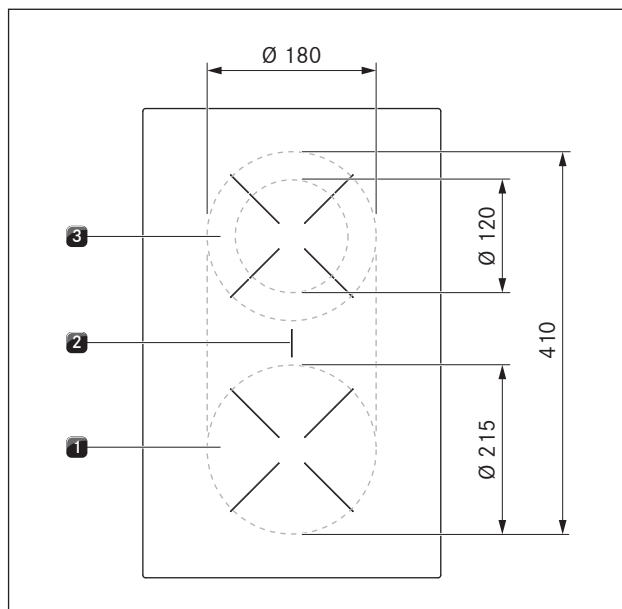


Obr. 4.14 BORA Classic varná deska CKCB



Obr. 4.13 Velikost varných zón

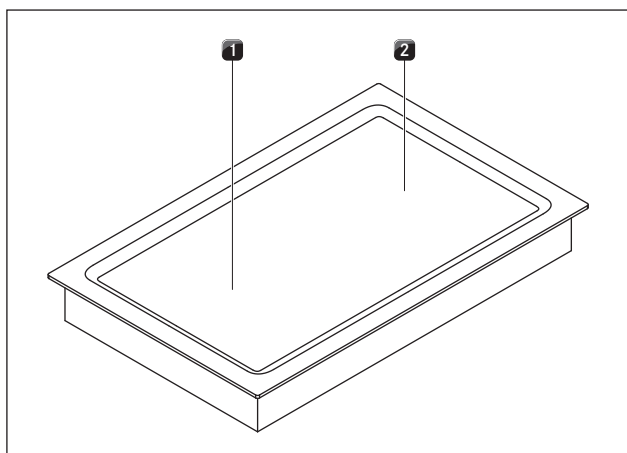
- [1] Přední varná zóna Hyper (zóna 1) 2100 W
(zesílená úroveň výkonu 3000 W)
- [2] Zadní varná zóna se 2 okruhy (zóna 2) 600 W
(sepnutí 2 okruhů / zesílená úroveň výkonu 1600 W)



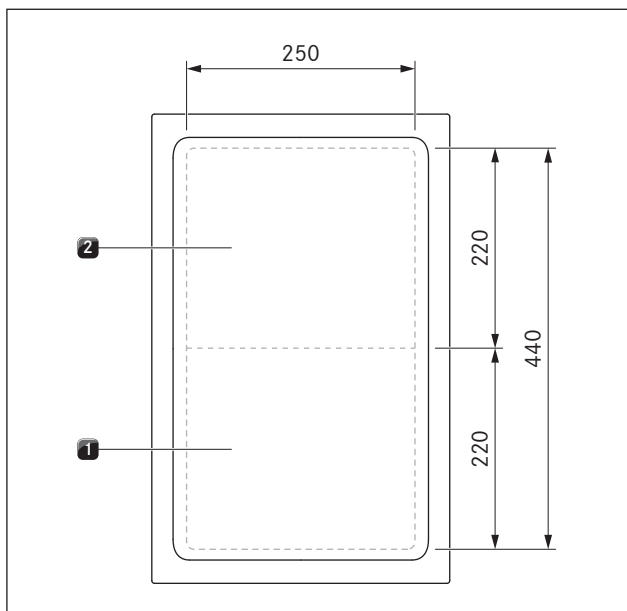
Obr. 4.15 Velikost varných zón

- [1] Přední varná zóna (zóna 1) 1600 W
- [2] Varná zóna pro pekáč 3680 W
- [3] Zadní varná zóna se 2 okruhy (zóna 2) 600 W
(sepnutí 2 okruhů 1600 W)

Varná deska CKT



Obr. 4.16 BORA Classic tepan gril z nerezové oceli CKT



Obr. 4.17 Velikost varných zón

- [1] Přední grilovací zóna (zóna 1) 1750 W
 [2] Zadní grilovací zóna (zóna 2) 1750 W

4.3.4 Funkční princip indukčních varných desek (CKFI, CKI, CKIW)

Pod indukční varnou zónou se nachází indukční cívka. Po zapnutí varné zóny vytváří tato cívka magnetické pole, které působí přímo na dno hrnce a zahřívá jej. Varná zóna se zahřívá pouze nepřímým teplem, které jí odevzdává hrnec. Varné zóny s indukcí však fungují pouze tehdy, když je na nich umístěno kuchyňské nádobí s magnetizovatelným dnem.

Indukce automaticky zohlední velikost hrnce, tzn. varná zóna bude zahřívát pouze tu plochu, na níž je postaveno dno hrnce.

- Dodržujte minimální průměr dna hrnce.

Výkonové stupně

Vysoký výkon indukčních varných desek umožňuje velmi rychlé zahřátí kuchyňského nádobí. Aby se jídlo nepřipálilo, je při volbě výkonového stupně nutný určitý posun oproti běžným varným systémům.

Činnost	Výkonový stupeň
Rozpouštění másla, čokolády a želatiny	1
Udržování teploty omáček a polévek, dušení rýže	1-3
Vaření brambor, těstovin, polévek, ragú, dušení ovoce, zeleniny a ryb, rozmrazování pokrmů	2-5
Smažení na povrstvených pánvích, šetrné smažení (bez přepalování tuku) řízků, ryb	5-7
Rozehřívání tuků, smažení masa, vaření hustých omáček a polévek, pečení omelet	7-8
Vaření většího množství tekutin, příprava steaků	9
Ohřev vody	P

Tab. 4.11 Doporučení pro výkonové stupně

Údaje v tabulce jsou pouze orientační.

Doporučujeme výkonový stupeň zvýšit nebo snížit v závislosti na kuchyňském nádobí a míře jeho naplnění.

Vhodné kuchyňské nádobí

INFO Na dobu předeřevu, dobu zahřátí kuchyňského nádobí a výsledky vaření má výrazný vliv struktura a kvalita kuchyňského nádobí.



Kuchyňské nádobí s touto značkou je vhodné pro indukční varné desky. Kuchyňské nádobí používané s indukčními varnými deskami musí být kovové, mít magnetické vlastnosti a dostatečnou plochu dna.

Vhodné kuchyňské nádobí je z:

- nerezové oceli s magnetizovatelným dnem,
- emailované oceli,
- litiny.

Spotřebič	Varná zóna	Minimální průměr
CKFI	přední zadní	120 mm 120 mm
CKI	přední zadní	120 mm 90 mm
CKIW	Wok	210 mm

Tab. 4.12 Minimální průměr kuchyňského nádobí

INFO Pro indukční varnou desku wok CKIW je ideální BORA indukční pánev wok HIW1, která je k dostání jako příslušenství.

- Případně proveďte magnetický test. Pokud se na dně nádobí udrží magnet, lze nádobí zpravidla použít společně s indukční deskou.

- ▶ Dávejte pozor na dno kuchyňského nádobí. Dno kuchyňského nádobí nesmí být vyklenuté (výjimka: varná deska wok CKIW). Vyklenutí může mít – kvůli chybnému sledování teploty na varné desce – za následek přehřátí kuchyňského nádobí. Dno kuchyňského nádobí nesmí mít ostré rýhy ani ostré hrany, jinak by mohlo dojít k poškrábání varné desky.
- ▶ Kuchyňské nádobí pokládejte přímo na sklokeramický povrch (bez podložky či jiných podobných předmětů).

Zvuky

Při provozu indukčních varných zón může kuchyňské nádobí – v závislosti na materiálu a zpracování dna – vydávat zvuk:

- Při vyšších výkonových stupních často dochází k bručení. Tento zvuk zeslábně nebo utichne, když snížíte výkonový stupeň.
- Ze dna kuchyňského nádobí, které je vyrobeno z různých materiálů (například sendvičová dna), se může ozývat praskavý nebo pisklavý zvuk.
- Při elektronickém spínání se může ozývat cvakání, zejména u nižších výkonových stupňů.
- Když jsou zapnuty chladicí ventilátory, může docházet k bzučení. Varná deska je kvůli prodloužení životnosti elektroniky vybavena chladicím ventilátorem. Při intenzivním využívání varné desky se chladicí ventilátor automaticky zapne. Bude slyšet bzučení. Chladicí ventilátor může být v chodu i po vypnutí spotřebiče.

4.3.5 Funkční princip varných desek Hyper a HiLight (CKCH, CKCB)

Pod varnou zónou se nachází sálavé topné těleso s topným páskem. Když je varná zóna zapnutá, vytváří topný pásek sálavé teplo, které vyzařuje na varnou zónu a dno hrnce a ohřívá je.

Výkonové stupně

Činnost	Výkonový stupeň
Rozpouštění másla, čokolády a želatiny	1
Udržování teploty omáček a polévek, dušení rýže	1–3
Vaření brambor, těstovin, polévek, ragú, dušení ovoce, zeleniny a ryb, rozmrazování pokrmů	2–6
Smažení na povrstvených pánvích, šetrné smažení (bez přepalování tuku) řízků, ryb	6–7
Rozehřívání tuků, smažení masa, vaření hustých omáček a polévek, pečení omelet	7–8
Uvádění většího množství tekutin do varu, příprava steaků a ohřev vody	9
Příprava steaků a ohřev vody	P

Tab. 4.13 Doporučení pro výkonové stupně

Údaje v tabulce jsou pouze orientační. Doporučujeme výkonový stupeň zvýšit nebo snížit v závislosti na kuchyňském nádobí a míře jeho naplnění.

Zesílená úroveň výkonu u varné desky CKCH

Přední varná zóna je u sklokeramické varné desky Hyper CKCH vybavena časově omezenou zesílenou úrovní výkonu.

- Na ukazateli ovládacího panelu se zobrazí P.

Se zesílenou úrovní výkonu lze rychle ohřívát velké množství vody. Po zapnutí zesílené úrovně výkonu pracuje varná zóna s extra vysokým výkonem. Po 10 minutách se varná zóna automaticky přepne na výkonový stupeň 9.

Vhodné kuchyňské nádobí

INFO Na dobu předeřevu, dobu zahřátí kuchyňského nádobí a výsledky vaření má výrazný vliv struktura a kvalita kuchyňského nádobí.



Kuchyňské nádobí s touto značkou je vhodné pro sálavá topná tělesa. Kuchyňské nádobí používané se sálavými topnými tělesy musí být z kovu a mít dobré tepelně vodivé vlastnosti.

Vhodné kuchyňské nádobí je z:

- nerezové oceli, mědi nebo hliníku,
- emailované oceli,
- litiny.

- ▶ Dávejte pozor na dno kuchyňského nádobí. Dno kuchyňského nádobí nesmí být vyklenuté. Vyklenutí může mít – kvůli chybnému sledování teploty na varné desce – za následek přehřátí kuchyňského nádobí. Dno kuchyňského nádobí nesmí mít ostré rýhy ani ostré hrany, jinak by mohlo dojít k poškrábání varné desky.
- ▶ Kuchyňské nádobí pokládejte přímo na sklokeramický povrch (bez podložky či jiných podobných předmětů).

4.3.6 Princip fungování tepan grilu z nerezové oceli CKT

Pod každou grilovací zónou se nachází topný článek. Po zapnutí grilovací zóny vytváří topný článek teplo, které přímo ohřívá grilovací plochu.

Výkonové stupně a teploty

Regulace výkonu se provádí na základě výkonových stupňů, které se na ukazateli ovládacího panelu zobrazují také ve stupních Celsia (teplotní ukazatel).

Výkonový stupeň		Teplota ve °C
1	=	150
2	=	160
3	=	170
4	=	180
5	=	190
6	=	200
7	=	210
8	=	220
9	=	230
P (zesílená úroveň výkonu)	=	250

Tab. 4.14 Teploty odpovídající výkonovým stupňům

Výkon tepan grilu z nerezové oceli umožňuje velmi rychlé zahřátí pokrmů. Aby se jídlo nepřipálilo, je při volbě teploty nutný určitý posun oproti běžným varným systémům.

Činnost	Teplota ve °C
Dušení ovoce, například plátků jablek, broskví rozkrojených napůl nebo plátků banánů	160–170
Opékání krájené zeleniny, sázených vajec, telecího masa, drůbeže	180–190
Smažení ryb, vepřového či jehněčího masa na přírodní nebo v těstíčku, opékání klobás, příprava lívanců	190–200
Smažení bramboráků, garnátů, kukuřice a řízků	200–210
Rychlé smažení hovězího masa, ryb a karbanátků	220–230
Příprava steaků	250 (zesílená úroveň výkonu)

Tab. 4.15 Doporučená teplota (údaje v tabulce jsou pouze orientační)

4.3.7 Funkce varných desek

Regulace výkonu

Regulace výkonového stupně se provádí na ovládacím panelu dotknutím nebo pohybem po dotykovém posuvníku. Případně lze výkonový stupeň nastavit také pomocí dotykových tlačítek **+** a **-** nacházejících se nad a pod dotykovým posuvníkem.

Zesílená úroveň výkonu varných zón

Při aktivování zesílené úrovně výkonu je po předem definované dobu k dispozici maximální výkon varné zóny. Dostupný výkon je směřován do této varné zóny, což znamená automatickou redukci maximálního výkonu jiných varných zón.

Po 10 minutách se varná zóna automaticky přepne na výkonový stupeň 9.

INFO Olej, tuky ani podobné suroviny nikdy neohřívejte se zesílenou úrovní výkonu. Vysokým výkonem by mohlo dojít přehřátí na hrnce.

Sepnutí 2 okruhů

Podle potřeby lze snadno zapnout také druhý, větší topný okruh. Tím je zaručena možnost jednoduchého a rychlého přizpůsobení použitému kuchyňskému nádobí.

Automatický předehřev

Při aktivaci automatického předehřevu pracuje varná zóna po určitou dobu na plný výkon a poté se automaticky přestaví na nastavený stupeň pro další vaření.

Výkonový stupeň (pro další vaření)	Doba předehřevu v min:s	
	Varné desky CKFI, CKI, CKIW	Varné desky CKCH, CHCB
1	0:40	1:00
2	1:00	3:00
3	2:00	4:48
4	3:00	6:30
5	4:20	8:30
6	7:00	2:30
7	2:00	3:30
8	3:00	4:30

Tab. 4.16 Přehled doby předehřevu

Variabilní funkce udržování teploty

Pomocí jednoho ze 3 stupňů udržování teploty lze udržovat teplotu hotových pokrmů na konstantní úrovni, aniž by hrozilo riziko připálení pokrmu.

■ Maximální doba používání funkce udržování teploty je omezena na 8 hodin.

K dispozici jsou tři různé stupně udržování teploty:

Stupeň udržování teploty	Symbol	Teplota
1	—	≈ 42 °C (90 °C u modelu CKT)
2	—	≈ 74 °C (110 °C u modelu CKT)
3	—	≈ 94 °C (130 °C u modelu CKT)

Tab. 4.17 Stupně udržování teploty

INFO V praxi se teploty jednotlivých stupňů udržování teploty mohou mírně lišit vlivem použitého kuchyňského nádobí, množství pokrmu a různých technologií ohřevu. Na teplotu může mít vliv také odsavač do varné desky.


Funkce přemostění

Dvě varné zóny lze pomocí funkce přemostění jednoduše spojit do jedné velkoplošné varné zóny. Řízení výkonu této kombinované zóny se provádí jedním ovládacím prvkem. Regulace výkonu probíhá synchronizovaně (obě varné zóny jsou nastaveny na stejný výkonový stupeň). Funkce přemostění se používá k ohřívání pokrmů, například na pekáči.

Rozpoznání hrnce u indukčních varných desek

Varná zóna automaticky rozpozná velikost kuchyňského nádobí a cíleně předává energii pouze na této ploše.

Automaticky jsou rozpoznány i situace, kdy nádobí chybí, není vhodné nebo je příliš malé.

Když bliká ukazatel , varná zóna nepracuje. K tomu dochází, když...

■ ...je varná zóna zapnuta bez kuchyňského nádobí nebo s nevhodným kuchyňským nádobím;

- ...je průměr dna kuchyňského nádobí příliš malý;
- ...kuchyňské nádobí bylo odebráno ze zapnuté varné zóny.

Pokud není do 9 minut od nastavení výkonového stupně rozpoznán hrnec, varná zóna se automaticky vypne.

Časovač varné zóny (automatické vypnutí)

Funkce automatického vypnutí samočinně vypne zapnutou varnou zónu po uplynutí nastavené doby. Není-li varná zóna při aktivaci časovače aktivní, po uplynutí daného času pouze zazní zvuková signalizace. Funkci časovače lze používat až u 4 varných zón (více nezávislých časovačů).

Funkce pauzy

Funkce pauzy slouží ke snadné a rychlé dočasné deaktivaci všech varných zón. Při vypnutí funkce pokračuje provoz s původními nastaveními.

Proces vaření lze přerušit nanejvýš na 10 minut. Po uplynutí 10 minut se všechny procesy vaření automaticky ukončí.


Funkce čištění u tepan grilu z nerezové oceli

Funkce čištění udržuje u tepan grilu z nerezové oceli konstantní teplotu 70 °C, při které se čištění provádí nejnáze. Tato teplota je udržována po dobu 10 minut.

4.4 Bezpečnostní zařízení

4.4.1 Zámek ovládání

Zámek ovládání zabraňuje neúmyslné změně nastavení odsavače do varné desky a varných desek za provozu.

- Když je zámek ovládání aktivní, svítí symbol .
- Funkce jsou zablokovány a ukazatele svítí tlumeně (výjimka: vypínač).

4.4.2 Pojistka pro čištění (funkce setření)

Pojistka pro čištění zabraňuje neúmyslné úpravě nastavení při setření ovládacího panelu v průběhu procesu vaření. Po její aktivaci se ovládací panel na určitou dobu zablokuje (podle výrobního nastavení 15 sekund). Zbývající doba se zobrazuje na ukazateli. V průběhu této doby zůstanou všechna nastavení zařízení nezměněna. Doba, na jakou je pojistka pro čištění aktivována, lze změnit v nabídce (5–30 sekund).

INFO Při setření ovládacího panelu vlhkým hadříkem se může stát, že se na panelu vytvoří tenká vodní vrstva, která navzdory zapnuté pojistce pro čištění způsobí neúmyslnou aktivaci vypínače. Tomu lze předejít okamžitým setřením dosucha.

4.4.3 Bezpečnostní vypnutí

Pokud do 2 minut od zapnutí spotřebiče neproběhne žádný úkon ovládání, systém se automaticky vypne (přechod do pohotovostního režimu).

Odsavač do varné desky

Odsavač do varné desky se automaticky vypne po uplynutí 30 minut od chvíle, kdy byly vypnuty všechny varné zóny (tzn. nastaveny na výkonový stupeň 0), případně se aktivuje doběh.

Varné desky

Každá varná zóna se po uplynutí přednastavené doby provozu beze změny výkonového stupně automaticky vypne.

Výkonové stupně	Bezpečnostní vypnutí po hod:min	
	Varné desky CKFI, CKI, CKIW, CKT	Varné desky CKCH, CKCB
1	8:24	6:00
2	6:24	6:00
3	5:12	5:00
4	4:12	5:00
5	3:18	4:00
6	2:12	1:30
7	2:12	1:30
8	1:48	1:30
9	1:18	1:30
P	0:10	0:10 (pouze u modelu CKCH)


Tab. 4.18 Bezpečnostní vypnutí u výkonového stupně

Stupeň udržování teploty	Bezpečnostní vypnutí po hod:min
1 (-)	8:00
2 (=)	8:00
3 (≠)	8:00

Tab. 4.19 Bezpečnostní vypnutí u funkce udržování teploty

- Pokud budete chtít varnou zónu opět používat, znovu ji zapněte (viz kapitola Ovládání).

4.4.4 Indikace zbytkového tepla^H

Pokud je varná nebo grilovací zóna po vypnutí ještě horká, hrozí riziko popálení či požáru. Dokud je zobrazen symbol horkého povrchu  a ^H (indikace zbytkového tepla), nedotýkejte se varné či grilovací zóny ani na ně nepokládejte předměty citlivé na teplo. Po uplynutí dostatečně dlouhé doby ochlazování (< 50 °C) tento indikátor zhasne.

INFO Při výpadku proudu i po něm mohou být varné desky ještě horké. U varných desek CKCH a CKCB se po výpadku proudu indikátor zbytkového tepla nezobrazí, ani když jsou varné zóny po předchozím vaření ještě horké.

4.4.5 Ochrana proti přehřátí

INFO Při přehřívání varné desky dojde ke snížení výkonu desky nebo k jejímu úplnému vypnutí.

INFO Při přehřívání ovládacího panelu se mohou varné desky nebo celý systém vypnout.

Spotřebiče jsou vybaveny ochranou proti přehřátí.

Ochrana proti přehřátí se může aktivovat, když...

- ... se na varné desce ohřívá prázdné kuchyňské nádobí;
- ... je na vysoký výkonový stupeň ohříván olej nebo tuk;
- ...je po výpadku proudu znovu zapnuta horká varná zóna.
- ...je ovládací panel ohřátý horkým kuchyňským nádobím.

Při aktivaci ochrany proti přehřátí se použije jedno z těchto opatření:

- Aktivovaná zesílená úroveň výkonu se vypne.
- Sníží se nastavený výkonový stupeň.
- Varná zóna se zcela vypne.
- Varná deska se zcela vypne.
- Systém se zcela vypne.

Po dostatečně dlouhé době ochlazování je možné spotřebič znovu používat v plném rozsahu.

4.4.6 Dětská pojistka

Dětská pojistka brání nechtěnému nebo neoprávněnému zapnutí spotřebiče.

5 Ovládání

- Při ovládání vždy dodržujte všechna bezpečnostní a výstražná upozornění (viz kapitola Bezpečnost).

INFO Varné desky systému BORA Classic 2.0 lze používat pouze ve spojení s odsavačem do varné desky CKA2.

INFO Odsavač do varné desky se smí používat pouze s nasazenými součástmi tukového filtru.

5.1 Obecné a specifické pokyny k obsluze

Odsavač do varné desky a varné desky se ovládají pomocí jednoho centrálního ovládacího panelu. Ovládací panel je vybaven elektronickými sensorickými tlačítky a ukazateli. Sensorická tlačítka reagují na dotyk prstu (viz kapitola Popis spotřebiče).

Spotřebič se obsluhuje tak, že se prstem dotknete příslušného sensorického tlačítka (dotykové ovládání) nebo že posunete prst po dotykovém ovladači (ovládání posuvníku).

INFO U všech spotřebičů se nezobrazují všechny symboly. Jednotlivé funkce a ukazatele se automaticky zapínají na základě typu vestavěného spotřebiče.

5.1.1 Speciální pokyny k obsluze pro tepan gril z nerezové oceli CKT

První uvedení do provozu:

- Před prvním uvedením do provozu nechte grilovací desku po dobu přibližně 25 minut předehřívát na 220 °C (= výkonový stupeň 8 pro obě grilovací zóny).

INFO V průběhu tohoto procesu může být cítit zápach.

Pokyny k obsluze:

INFO Před prvním použitím spotřebiče očistěte grilovací plochy (viz kapitola Čištění).

INFO Před každým použitím nechte grilovací zónu po dobu 5 minut předehřívát.

INFO V průběhu ohřívání nebo ochlazování může grilovací deska vydávat zvuky. Jedná se o běžný průvodní jev.

INFO V tepan grilu z nerezové oceli je kvůli chlazení zabudován ventilátor, který prodlužuje životnost elektroniky a zaručuje rychlé ochlazování grilovací plochy. Vznikající zvuky jsou nejrůznějšími opatřeními udržovány na minimu, nicméně zcela jim zamezit nelze.

INFO Při používání může dojít k prohnutí grilovací desky.

INFO Při grilování a zahřívání na vyšší výkonový stupeň může dojít k mírnému zbarvení grilovací desky do hněda.

5.2 Dotykové ovládání

INFO Systém rozpoznává 3 různé dotykové příkazy. Rozlišuje mezi krátkým dotknutím, delším podržením a svislým posunutím prstu.

Příkaz dotykového ovládání	Lze použít na	Čas (kontaktní)
Dotknutí (krátké)	tlačítka + posuvník	0,065–0,95 s
Podržení (dlouhé dotknutí)	tlačítka + posuvník	1–8 s
Posunutí (svislý pohyb)	posuvník	0,15–8 s

Tab. 5.1 Dotykové ovládání

Pokud dotykové ovládání funguje nespolehlivě nebo nefunguje vůbec, dbejte na následující:

- Dotykové oblasti ovládejte pouze jedním prstem.
- Dbejte na to, abyste se při ovládání neopírali o ovládací panel dlaněmi.
- Při ovládání dotykových oblastí se snažte o co nejkratší kontakt s ovládacím prvkem.


5.3 Ovládání systému

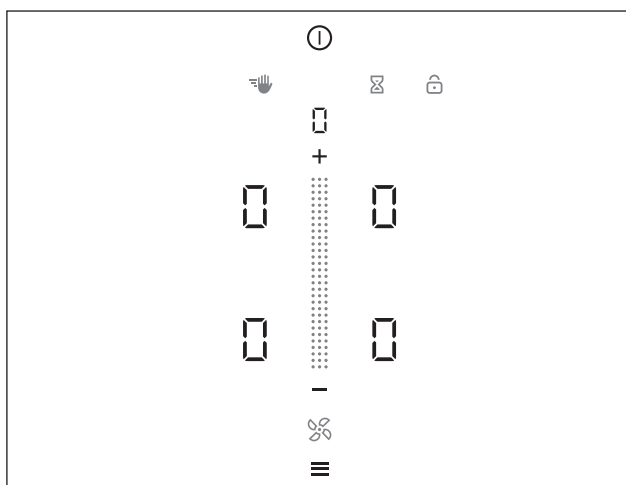
5.3.1 Princip ovládání

Ovládání	Příkaz
Dotkněte se funkce	Aktivace funkce
Podržte funkci	Deaktivace funkce
Posunutí (posuvník)	Nastavení hodnoty (například výkonového stupně)

Tab. 5.2 Princip ovládání

5.3.2 Zapnutí

- Podržte vypínač , dokud nezazní tón.
- Ikona se rozsvítí a na posuvníku se znázorní animace zapnutí.
- Po úspěšném spuštění systému se ovládací panel přepne do standardního zobrazení.



Obr. 5.1 Standardní zobrazení po zapnutí

INFO Tlačítko nabídky se po zapnutí nezobrazí, pokud je některá varná zóna ještě horká.

INFO Když je aktivována dětská pojistka, rozsvítí se po spuštění systému tlačítko zámku . Standardní zobrazení se zobrazí až po odblokování pojistky (viz také kapitola Dětská pojistka).

INFO Pokud se po zapnutí zobrazí zpráva *CONF*, znamená to, že ještě nebyla dokončena základní konfigurace a že je nutné ji provést (viz montážní návod, kapitola Základní konfigurace).

5.3.3 Vypnutí

► Podržte vypínač.

■ Znázorní se vypínací animace a zobrazení zhasne.

Odsavač do varné desky byl zapnutý:

■ Symbol ventilátoru bude blikat a spustí se dojezdová automatika.

■ Jakmile uplyne doba doběhu, znázorní se vypínací animace a zobrazení zhasne.

Varná deska byla zapnutá:

■ U varných zón, které byly zapnuté a které jsou ještě horké, se signální červenou barvou rozsvítí symbol zbytkového tepla a zobrazí se symbol *H*.

■ Ukazatel zhasne, jakmile varné zóny vychladnou.

INFO Systém lze vypnout kdykoli: Podržte vypínač.

5.3.4 Zámek ovládání

Aktivace zámku ovládání

► Podržte tlačítko zámku.

■ Ukazatele na ovládacím panelu ztmavnou.

■ Tlačítko zámku se rozsvítí.

■ Až na vypínač a tlačítko zámku jsou všechny funkce zablokovány.

INFO Pokud dojde k vypnutí systému ve chvíli, kdy je zablokováno ovládání, při opětovném spuštění již nebude zámek ovládání aktivní.

Deaktivace zámku ovládání

► Podržte tlačítko zámku (5 sekund).

■ Ukazatele ovládacího panelu se rozsvítí a ovládací panel bude znovu aktivní.

■ Tlačítko zámku ztmavne.

5.3.5 Pojistka pro čištění (funkce setření)

Aktivace pojistky pro čištění

► Dotkněte se tlačítka čištění.

■ Ukazatele na ovládacím panelu ztmavnou.

■ Tlačítko čištění se rozsvítí.

■ Ovládací panel se zablokuje.

■ Všechna nastavení zůstanou zachována.

■ Na multifunkčním displeji se začne odpočítávat čas.

Po uplynutí doby

■ Po uplynutí nastaveného času se ovládací panel automaticky odblokuje.

5.3.6 Dětská pojistka

Na ovládacím panelu svítí symbol zámku .

Trvalá aktivace dětské pojistky

Viz kapitola 5.6 Nabídka a 5.6.2 Položka nabídky 2: Dětská pojistka

Deaktivace dětské pojistky pro vaření

► Podržte tlačítko zámku (5 sekund).

■ Ukazatele ovládacího panelu se rozsvítí a ovládací panel bude znovu aktivní.

■ Tlačítko zámku ztmavne.

5.3.7 Krátkodobý časovač (minutka)

Aktivace minutky

► Dotkněte se tlačítka minutky.

■ Na 7segmentovém ukazateli nad posuvníkem se zobrazí časový údaj v hodinách, minutách a sekundách (*0:00:00*).

■ Systém se přepne do běžového barevného režimu.

■ Ukazatele varných zón ztmavnou.

Nastavení času

viz kapitola 5.5.9 Časovač varných zón

Spuštění minutky

► Dotkněte se tlačítka spuštění.

■ Zazní zvukový signál a potvrdí se nastavená hodnota.

■ Začne se odpočítávat nastavený čas.

■ Ovládací panel se přepne do standardního zobrazení.

■ Zbývající čas je systémem zobrazován s přesností na sekundy.


■ 10 sekund před uplynutím času začnou zbývající čas a tlačítko minutky blikat.

Po uplynutí doby

- Po uplynutí nastavené doby zazní zvukový signál (max. 60 sekund).
- Ukazatel času a tlačítka minutky budou blikat (max. po dobu 60 sekund).
- Zbývajícím časem bude ještě max. 60 sekund počítán jako záporná hodnota (-0:00:01...).

INFO Zvukovou signalizaci a blikání ukazatele můžete zrušit dotknutím se tlačítka minutky.

Předčasná deaktivace minutky

- ▶ Podržte tlačítka minutky 
- Funkce minutky se ukončí.
- Ovládací panel se přepne do standardního zobrazení.






5.4 Ovládání odsavače do varné desky

INFO Aby bylo možné ovládat odsavač do varné desky, musí být na ovládacím panelu aktivováno ovládání ventilátoru (modrý barevný režim).

Posuvník a symbol ventilátoru se na standardním zobrazení rozsvítí modrou barvou.

5.4.1 Nastavení výkonového stupně ventilátoru

Výkonové stupně ventilátoru lze regulovat různými způsoby:

- ▶ Dotkněte se symbolu  nebo 
- ▶ Regulace pomocí posuvníku 
- ▶ Dotkněte se konkrétního místa na posuvníku.
- ▶ Podržte symbol  nebo  (regulace v krocích po dvou).

Zvýšení výkonového stupně

- ▶ Posuňte prst po posuvníku nahoru až na požadovaný výkonový stupeň.


nebo

- ▶ Dotkněte se tlačítka  tolikrát, kolikrát je potřeba k nastavení požadovaného výkonového stupně.

nebo

- ▶ Dotkněte se konkrétního místa výše na posuvníku.

nebo

- ▶ Podržte symbol  (výkonový stupeň se zvýší v krocích po dvou: 0, 2, 4...).

Snížení výkonového stupně

- ▶ Posuňte prst po posuvníku dolů až na požadovaný výkonový stupeň.


nebo

- ▶ Dotkněte se tlačítka  tolikrát, kolikrát je potřeba k nastavení požadovaného výkonového stupně.




nebo

- ▶ Dotkněte se konkrétního místa níže na posuvníku.

nebo

- ▶ Podržte symbol  (výkonový stupeň se sníží v krocích po dvou: ...4, 2, 0).

5.4.2 Zesílená úroveň výkonu ventilátoru**Aktivace zesílené úrovně výkonu**

- ▶ Podržte posuvník  v poloze 5.
- nebo
- ▶ Dotkněte se tlačítka , když je aktivován výkonový stupeň 5.
- Na posuvníku se znázorní animace.
- Na displeji se zobrazí symbol  (nejprve 3x zabliká a poté se rozsvítí trvale).

INFO Po 10 minutách se zesílená úroveň výkonu automaticky přepne zpět na výkonový stupeň 5.

Deaktivace zesílené úrovně výkonu

Zesílená úroveň výkonu ventilátoru se předčasně deaktivuje, jakmile je nastaven jiný výkonový stupeň (viz Nastavení výkonového stupně ventilátoru).

5.4.3 Automatické odsávání

INFO Výkon odsavače se automaticky přizpůsobuje podle té ze všech varných zón v provozu, na které je nastaven nejvyšší výkon. Při změně výkonového stupně varné zóny se automaticky upraví také výkon odsavače.


INFO U indukčních varných desek je úprava výkonu odsavače prováděna s 20sekundovým zpožděním, u všech ostatních varných desek se 30sekundovým zpožděním.

INFO Automatické odsávání lze kdykoli ručně ukončit.

Trvalá aktivace automatického odsávání

Viz kapitola 5.6 Nabídka a 5.6.3 Položka nabídky 3: Automatické řízení odsávání


Aktivace automatického odsávání pro vaření

- ▶ Dotkněte se tlačítka ventilátoru .
- Symbol ventilátoru se rozsvítí modře.
- Na posuvníku se znázorní animace.
- Na 7segmentovém ukazateli se zobrazí .


5.4.4 Vypnutí ventilátoru

- ▶ Posuňte prst po posuvníku dolů až na výkonový stupeň 0.



nebo

- ▶ Dotkněte se tlačítka  tolikrát, kolikrát bude potřeba k nastavení výkonového stupně 0.

nebo

- ▶ Podržte tlačítka ventilátoru .
- Spustí se dojezdová automatika.
- Ventilátor odsavače do varné desky se vypne.

5.4.5 Předčasné ukončení dojezdové automatiky

- ▶ Dotkněte se tlačítka ventilátoru. 
- nebo
- ▶ Dotkněte se tlačítka minus. 
- Doběh odsavače do varné desky se ukončí.

INFO Společnost BORA důrazně doporučuje aktivaci doběhu odsavače do varné desky.

5.5 Ovládání varných desek

INFO Aby bylo možné ovládat varné desky, musí být na ovládacím panelu aktivováno ovládání varných desek (červený barevný režim).

5.5.1 Výběr varných zón

INFO Pomocí systému lze provozovat a řídit až 4 varné zóny současně.

- ▶ Dotkněte se varné zóny.
- Systém se přepne do červeného barevného režimu.
- Systém se přepne do zobrazení výkonového stupně.
- Aktivuje se ovládání varných zón a můžete upravit nastavení vybrané varné zóny.
- Zobrazí se doplňkové funkce varné zóny.
- ▶ Podle potřeby zopakujte stejný postup i u dalších varných zón, které chcete zapnout.

Přímé přepnutí na jinou varnou zónu

INFO Když v režimu ovládání varné desky (červený barevný režim) upravujete nastavení varné zóny, můžete přímo přepnout na jinou varnou zónu a ovládat ji.






- ▶ Do 2 sekund se dotkněte jiné varné zóny.
- Varná zóna se zobrazí na ukazateli ovládacího panelu.
- Aktivuje se ovládání pro druhou varnou zónu.
- Jas první varné zóny se na ukazateli ovládacího panelu sníží, dříve provedená nastavení se však použijí.

5.5.2 Nastavení výkonového stupně pro varnou zónu

INFO Výkonové stupně se u varných desek zobrazují na 7segmentovém ukazateli varné zóny.

INFO Dvě sekundy po změně výkonového stupně se ovládací panel automaticky přepne zpět do standardního zobrazení.

Výkonové stupně varných zón lze regulovat různými způsoby:

- ▶ Dotkněte se symbolu  nebo 
- ▶ Regulace pomocí posuvníku 
- ▶ Dotkněte se konkrétního místa na posuvníku.
- ▶ Podržte symbol  nebo  (regulace v krocích po třech).

Regulace výkonového stupně u varných desek CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB a CKG

Zvýšení výkonového stupně

- ▶ Dotkněte se požadované varné zóny.
- ▶ Posuňte prst po posuvníku nahoru až na požadovaný výkonový stupeň.


nebo

- ▶ Dotkněte se tlačítka  tolikrát, kolikrát je potřeba k nastavení požadovaného výkonového stupně.

nebo

- ▶ Dotkněte se konkrétního místa výše na posuvníku.

nebo

- ▶ Podržte symbol  (výkonový stupeň se zvýší v krocích po třech: 0, 3, 6...).

Snižování výkonového stupně

- ▶ Dotkněte se požadované varné zóny.
- ▶ Posuňte prst po posuvníku dolů až na požadovaný výkonový stupeň.


nebo

- ▶ Dotkněte se tlačítka  tolikrát, kolikrát je potřeba k nastavení požadovaného výkonového stupně.

nebo

- ▶ Dotkněte se konkrétního místa níže na posuvníku.

nebo

- ▶ Podržte symbol  (výkonový stupeň se sníží v krocích po třech: ...6, 3, 0).

INFO Pokud u indukčních varných desek CKFI, CKI a CKIW nebude po dobu 9 minut od nastavení výkonového stupně rozpoznáno žádné kuchyňské nádobí (funkce rozpoznání hrnce), příslušná varná zóna se automaticky vypne.

Regulace výkonového stupně u tepan grilu z nerezové oceli CKT

INFO Výkonové stupně se u tepan grilu z nerezové oceli zobrazují na 7segmentovém ukazateli příslušné varné zóny (I-9, P). Na multifunkčním displeji nad posuvníkem se zobrazuje teplota ve stupních Celsia (ukazatel teploty).

INFO V průběhu první fáze zahřívání se bude na multifunkčním displeji zobrazovat skutečná teplota až do doby, kdy bude u zvolené varné zóny dosaženo požadované teploty.

Zvýšení teploty

- ▶ Dotkněte se požadované varné zóny.
- ▶ Posuňte prst po posuvníku nahoru až na požadovanou teplotu.


nebo


- ▶ Dotkněte se tlačítka  tolikrát, kolikrát je potřeba k nastavení požadované teploty.

nebo

- ▶ Dotkněte se konkrétního místa výše na posuvníku.

nebo

- ▶ Podržte symbol  (výkonový stupeň se zvýší v krocích po třech: 0, 3, 6...).

INFO V průběhu fáze zahřívání bude blikat červené tlačítko horkého povrchu  i poté, co se ovládací panel po 2 sekundách přepne na standardní zobrazení. Jakmile je dosaženo cílové teploty, blikání ustane.

Snížení teploty

- ▶ Dotkněte se požadované varné zóny.
- ▶ Posuňte prst po posuvníku dolů až na požadovanou teplotu.


nebo

- ▶ Dotkněte se tlačítka  tolikrát, kolikrát je potřeba k nastavení požadované teploty.


nebo

- ▶ Dotkněte se konkrétního místa níže na posuvníku.

nebo

- ▶ Podržte symbol  (výkonový stupeň se sníží v krocích po třech: ...6, 3, 0).

5.5.3 Vypnutí varné zóny


- ▶ Dotkněte se požadované varné zóny.
- ▶ Posuňte prst zcela dolů, až se na ukazateli varné zóny zobrazí symbol .

nebo

- ▶ Dotkněte se tlačítka , dokud se na ukazateli varné zóny nezobrazí symbol .

- Následně se zobrazí indikace zbytkového tepla *H*.


Rychlé vypnutí varné zóny (Quick Off)


- ▶ Podržte varnou zónu.
- Na ukazateli varné zóny se na 2 sekundy zobrazí symbol .
- Jako potvrzení zazní delší tón.
- Následně se zobrazí indikace zbytkového tepla *H*.

5.5.4 Automatický předehřev

INFO Doba předehřevu je určována systémem automaticky na základě nastaveného výkonového stupně.


Aktivace automatického předehřevu

- ▶ Dotkněte se požadované varné zóny.
- ▶ Nastavte výkonový stupeň (pro další vaření).
- ▶ Dotkněte se tlačítka předehřevu. 

- Automatický předehřev se aktivuje.
- Vedle varné zóny se rozsvítí symbol automatického předehřevu .

INFO Pokud v průběhu doby, kdy je aktivován automatický předehřev, zvýšíte u dané varné zóny výkonový stupeň, zůstane automatický předehřev i nadále aktivní. Pokud v průběhu doby, kdy je aktivován automatický předehřev, u dané varné zóny výkonový stupeň snížíte, automatický předehřev se deaktivuje.

Předčasná deaktivace automatického předehřevu

- ▶ Dotkněte se požadované varné zóny.
- ▶ Podržte tlačítko předehřevu. 
- Automatický předehřev se deaktivuje.
- Varná zóna se přepne na dříve nastavený výkonový stupeň.

Po uplynutí doby

- Jakmile uplyne doba předehřevu, aktivuje se dříve nastavený stupeň pro další vaření.
- Symbol předehřevu zhasne.


5.5.5 Zesílená úroveň výkonu

INFO Pokud je u některé varné desky nastavena varná zóna na zesílenou úroveň výkonu, lze u druhé varné zóny aktivovat nanejvýš výkonový stupeň 5 (výjimka: u tepan grilu z nerezové oceli CKT lze zesílenou úroveň výkonu aktivovat u obou varných zón).

INFO Je-li při aktivaci zesílené úrovně výkonu druhá varná zóna nastavena na vyšší výkonový stupeň než 5, automaticky dojde ke snížení výkonového stupně na hodnotu 5.

INFO Pokud bude druhá varná zóna nastavena na vyšší výkonový stupeň než 5, aktivní zesílená úroveň výkonu se u první varné zóny automaticky zruší.

Aktivace zesílené úrovně výkonu pro varnou zónu

- ▶ Dotkněte se požadované varné zóny.
- ▶ Dotkněte se tlačítka , když je aktivován výkonový stupeň 9.

nebo

- ▶ Podržte posuvník  v horní oblasti (tzn. v poloze 7–9).

nebo

- ▶ Posuňte prst na výkonový stupeň 9 a podržte jej v dané poloze.

- Na posuvníku se znázorní animace.
- Na ukazateli varné zóny se zobrazí symbol *P* (nejprve 3× zabliká a poté se rozsvítí trvale).

INFO Po 10 minutách se zesílená úroveň výkonu automaticky přepne zpět na výkonový stupeň 9.

Deaktivace zesílené úrovně výkonu

Zesílená úroveň výkonu se předčasně deaktivuje, jakmile je zvolen jiný výkonový stupeň (viz Nastavení výkonového stupně).



5.5.6 Sepnutí druhého okruhu u varných desek CKCH a CKCB

INFO Sepnutí druhého okruhu lze aktivovat či deaktivovat také ve chvílích, kdy je aktivován přehřev, časovač nebo funkce udržování teploty. Je-li aktivována funkce přemostění, aktivuje se druhý topný okruh automaticky.


Předpoklady pro sepnutí druhého okruhu:

- Je aktivován vyšší výkonový stupeň než 0.

Aktivace druhého topného okruhu

- ▶ Dotkněte se požadované varné zóny.
- ▶ Nastavte výkonový stupeň.
- ▶ Dotkněte se tlačítka topného okruhu. 
- U zvolené varné zóny se aktivuje druhý topný okruh.
- Varný proces bude pokračovat na nastavený výkonový stupeň se dvěma aktivními topnými okruhy.
- Vedle varné zóny se rozsvítí symbol topného okruhu 

Deaktivace druhého topného okruhu



- ▶ Dotkněte se požadované varné zóny.
- ▶ Podržte tlačítko topného okruhu 
- Druhý topný okruh se deaktivuje.
- Varný proces bude pokračovat na nastavený výkonový stupeň pouze s jedním aktivním topným okruhem.

5.5.7 Funkce přemostění

INFO Když je aktivována funkce přemostění, jsou obě varné zóny spotřebiče svázány a varný stupeň se u nich nastavuje společně.

INFO Když je aktivována funkce přemostění, nelze u varných desek CKFI, CKI, CKIW, CKCH a CKCB aktivovat zesílenou úroveň výkonu P . U tepan grilu z nerezové oceli je aktivace zesílené úrovně výkonu P možná.



Aktivace funkce přemostění

- ▶ Dotkněte se aktivní varné zóny.
- ▶ Dotkněte se tlačítka funkce přemostění 
- Funkce přemostění je nyní aktivní.
- Rozsvítí se symbol funkce přemostění 
- Aktivuje se druhá varná zóna a nastaví se na stejný výkonový stupeň.

- Na ukazatelích obou varných zón se zobrazí stejný výkonový stupeň.
- Aktivní doplňkové funkce varné zóny se použijí i u druhé zóny.
- Změna výkonového stupně se nyní projeví u obou varných zón současně.

INFO Pokud jsou aktivní již obě varné zóny na varné desce, nelze funkci přemostění aktivovat. Funkci přemostění je možné aktivovat pouze tehdy, když je aktivována jen jedna varná zóna.

Deaktivace funkce přemostění

- ▶ Dotkněte se varné zóny s aktivovanou funkcí přemostění.
 - ▶ Podržte tlačítko přemostění. 
 - Funkce přemostění se deaktivuje.
 - Zvolená varná zóna zůstane aktivní.
- nebo
- ▶ Podržte varnou zónu s aktivní funkcí přemostění nebo podržte tlačítko přemostění. 
 - Funkce přemostění se deaktivuje.
 - Všechny varné zóny se deaktivují.

INFO Pokud u indukčních varných desek s aktivovanou funkcí přemostění není do 10 sekund rozpoznáno vhodné kuchyňské nádobí (funkce rozpoznání hrnce), funkce přemostění se ukončí a varné zóny se deaktivují.

Tip pro kuchyňské desky CKFI, CKI a CKIW: Přenesení funkcí mezi varnými zónami



Pomocí funkce přemostění lze u indukčních varných desek rychle a snadno přenést aktivované funkce varné zóny (například přehřev, časovač nebo udržování teploty) z jedné varné zóny na jinou. Funkce přemostění je přitom využita pouze jako pomůcka, jak toto učinit.

- ▶ Aktivujte funkci přemostění.
- Druhá varná zóna se aktivuje a automaticky převezme aktivované varné funkce.
- ▶ Přesuňte hrnec na druhou varnou zónu.
- Po 10 sekundách se díky rozpoznání hrnce první varná zóna i funkce přemostění deaktivují.

5.5.8 Nastavení stupně udržování teploty


INFO K dispozici jsou tři různé stupně udržování teploty (viz také kapitola Popis spotřebiče v návodu k obsluze a montážním návodu).

Aktivace stupně udržování teploty


- ▶ Dotkněte se požadované varné zóny.
- ▶ Dotkněte se tlačítka funkce udržování teploty. 
- Zobrazí se 1. stupeň udržování teploty (-).
- Vedle varné zóny se rozsvítí symbol udržování teploty 
- U tepan grilu z nerezové oceli CKT se navíc na 7segmentovém ukazateli nad posuvníkem zobrazí teplota.

Zvýšení/snížení stupně udržování teploty

- ▶ Dotkněte se požadované varné zóny.
- ▶ Posuňte prst nahoru nebo dolů na požadovaný stupeň udržování teploty.

INFO U tepan grilu z nerezové oceli CKT lze kromě tří stupňů udržování teploty zvolit také čtvrtou polohu posuvníku pro funkci čištění  (viz kapitola Čištění).



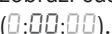
Deaktivace funkce udržování teploty

- ▶ Dotkněte se požadované varné zóny.
- ▶ Podržte tlačítko funkce udržování teploty .
- ▶ Podržte varnou zónu.
- Funkce udržování teploty se deaktivuje.
- Na ukazateli varné zóny se zobrazí indikace zbytkového tepla *H*.

5.5.9 Časovač varných zón










INFO Funkci časovače lze využít u každé varné zóny. Lze aktivovat více časovačů současně.

Aktivace časovače


- ▶ Dotkněte se varné zóny.
- Zobrazí se doplňkové funkce varných zón.
- Pokud zvolená varná zóna není doposud aktivní (= výkonový stupeň ) , lze nyní nastavit výkonový stupeň.
- ▶ Dotkněte se tlačítka časovače .
- Na 7segmentovém ukazateli nad posuvníkem se zobrazí časový údaj v hodinách, minutách a sekundách () .
- Systém se přepne do běžového barevného režimu.

Nastavení času



- ▶ Nastavte požadovaný čas:

Příkaz	Volba v hodinách/minutách/sekundách	
Dotknutí se symbolu 		
Dotknutí se symbolu 		
Příkaz	Zvýšení času	Snížení času
Dotknutí se symbolu 		
Posunutí	 nahoru	 dolů

Tab. 5.3 Nastavení času

- Na ukazateli ovládacího panelu se rozsvítí tlačítko spuštění .

Spuštění časovače


- ▶ Dotkněte se tlačítka spuštění. .
- Zazní zvukový signál a potvrdí se nastavená hodnota.
- Začne se odpočítávat nastavený čas.
- Vedle varné zóny se rozsvítí symbol časovače .
- Ovládací panel se po 2 sekundách přepne do standardního zobrazení.
- 10 sekund před uplynutím nastaveného času začne zbývajícím časem blikat. Blikat bude také příslušná varná zóna.

Zobrazení zbývajícím času


Časovač varné zóny je aktivní a je odpočítáván čas:

- ▶ Dotkněte se varné zóny.
- Na ukazateli ovládacího panelu se zobrazí zbývajícím čas.

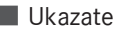


Změna aktivního časovače

- ▶ Dotkněte se varné zóny s aktivovaným časovačem.
- Systém se přepne do červeného barevného režimu.
- Zobrazí se zbývajícím čas.
- ▶ Klepněte na tlačítko časovače .
- Časovač se zastaví.
- Zobrazí se zbývajícím čas.
- Systém se přepne do režimu úpravy časovače (běžový barevný režim).
- ▶ Změňte nastavený čas (viz „Nastavení času“).
- ▶ Potvrďte nově nastavený čas a spusťte časovač (viz „Spuštění časovače“).

Předčasné ukončení časovače

- ▶ Dotkněte se varné zóny s aktivovaným časovačem.
- Zobrazí se zbývajícím čas.
- ▶ Podržte tlačítko časovače .
- Časovač se ukončí.
- Systém se přepne do standardního zobrazení.
- U varné zóny zůstane aktivován nastavený výkonový stupeň.

Po uplynutí doby

- Zazní zvuková signalizace.
- Ukazatel času  a symbol časovače  krátce zablikají.
- Po uplynutí nastaveného času se varná zóna přepne na výkonový stupeň .
- Na ukazateli varné zóny se případně zobrazí indikace zbytkového tepla *H*.

Více časovačů současně

INFO Současně je možné aktivovat více časovačů (pro každou varnou zónu zvlášť).


Již je aktivní časovač pro jednu varnou zónu:

- ▶ Dotkněte se jiné varné zóny.
- ▶ Aktivujte časovač (viz „Aktivace časovače“).
- ▶ Nastavte čas (viz „Nastavení času“).
- ▶ Spusťte časovač (viz „Spuštění časovače“).

5.5.10 Funkce pauzy


INFO Funkce pauzy slouží ke krátkodobému pozastavení procesu vaření. Vaření lze takto přerušit nanejvýš na 10 minut. Jestliže nebude funkce pauzy během této doby vypnuta, všechny varné zóny se vypnou.

Aktivace funkce pauzy

- ▶ Dotkněte se tlačítka pauzy. 
- Tlačítko pauzy se rozsvítí, všechny procesy vaření se přeruší a zazní zvuková signalizace.
- Ukazatele varných zón ztmavnou a začnou blikat.
- Spustí se časovač pauzy (max. 10 minut).

INFO V průběhu pauzy se nepřeruší funkce ventilátoru. Pokud jsou aktivovány funkce přemostění a minutky, zůstanou aktivovány i nadále. Aktivní funkce časovače se přeruší.

Deaktivace funkce pauzy

- ▶ Podržte tlačítko pauzy 
- Tlačítko pauzy ztmavně a zazní delší tón.
- Ukazatele varných zón se rozsvítí a přestanou blikat.
- Všechny procesy vaření budou pokračovat s výkonovým stupněm nastaveným před pozastavením.


5.6 Nabídka

INFO V následujícím textu je uveden způsob ovládání nabídky a popis nejdůležitějších položek nabídky. Položky nabídky potřebné k základní konfiguraci při prvním uvádění do provozu naleznete v montážním návodu.


Zobrazení nabídky

INFO Nabídku lze zobrazit pouze tehdy, když jsou všechny varné zóny i odsavač do varné desky neaktivní. Kromě toho nesmí varné zóny vykazovat žádné zbytkové teplo.

INFO Tlačítko nabídky se na ovládacím panelu zobrazí teprve tehdy, když budou všechny funkce neaktivní a když spotřebič nebude vykazovat žádné zbytkové teplo.

- ▶ Dotkněte se tlačítka nabídky. 
- Zobrazí se nabídka a zobrazí se první položka nabídky (běžový barevný režim).

Ukončení nabídky

- ▶ Podržte tlačítko nabídky. 
- Nabídka se ukončí a zobrazí se standardní zobrazení.



Přehled nabídek

INFO V závislosti na konfiguraci spotřebiče se v systému BORA Classic 2.0 zobrazují pouze relevantní položky nabídky.

Položka nabídky / označení / rozsah volby	Výrobní nastavení
1 Hlasitost zvukové signalizace (10–100 %)	80 %
2 Dětská pojistka (zapnuto/vypnuto)	Vypnuto
3 Automatické řízení odsávání (zapnuto/vypnuto)	Vypnuto
4 Doba trvání pojistky pro čištění (5–30 s)	15 s
5 Doba trvání dojezdové automatiky (0–30 min)	20 min
6 Zobrazení verze softwaru	
7 Zobrazení verze hardwaru	
8 Aktualizace softwaru systému	
9 Export dat	
A Zobrazení životnosti recirkulačního filtru (pouze v režimu recirkulace)	
B Zobrazení typu filtru, změna typu filtru a resetování životnosti filtru	
C Provozní režim systému odsávání (režim odtahu ven / recirkulace)	

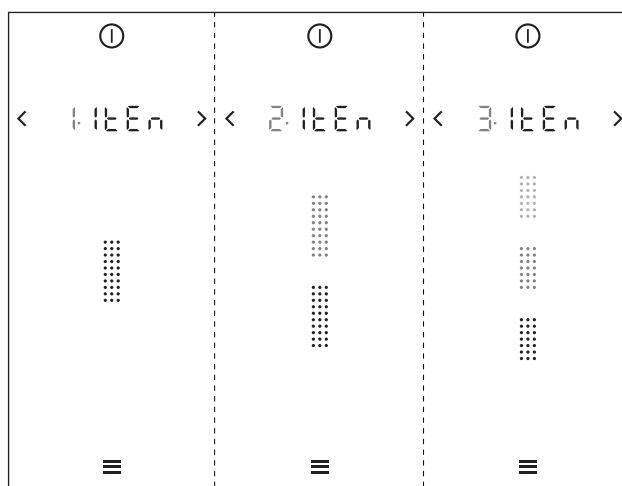
Tab. 5.4 Přehled nabídek

Navigace v nabídce

- ▶ Dotknutím se symbolu  nebo  přejděte na požadovanou položku nabídky.
- Po volbě položky nabídky se zobrazení po 2 sekundách automaticky změní na nastavenou hodnotu.




Schematické znázornění

INFO Pro každou položku nabídky se jako pomůcka zobrazuje počet volitelných nastavení (1–3).



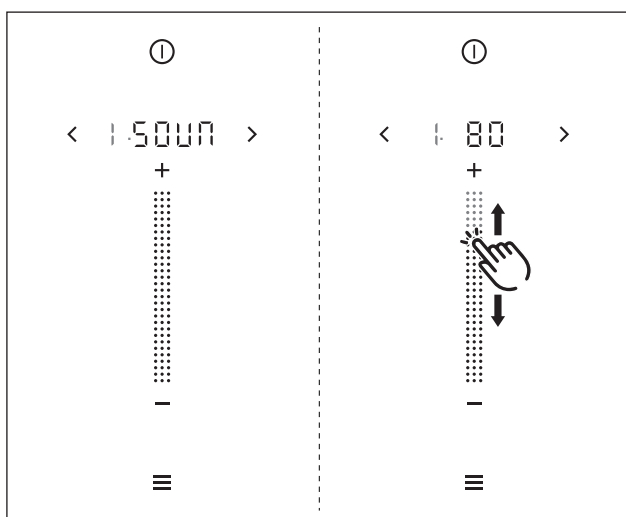
Obr. 5.2 Schematické znázornění počtu dostupných možností výběru

Potvrzení a uložení nastavení v nabídce

- ▶ Dotkněte se symbolu  nebo 
- nebo
- ▶ Podržte tlačítko nabídky. 
- Systém použije a uloží nastavené hodnoty automaticky při přepnutí na jinou položku nabídky nebo při opuštění nabídky.




5.6.1 1. položka nabídky: Hlasitost zvukové signalizace

INFO Aktuálně nastavená hlasitost se po zobrazení položky nabídky zobrazí na 7segmentovém ukazateli nad posuvníkem.



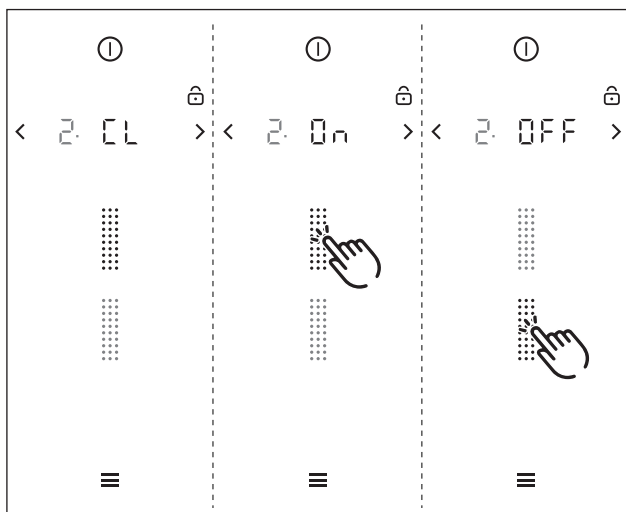
Obr. 5.3 1. položka nabídky: Hlasitost zvukové signalizace

Nastavení hlasitosti zvukové signalizace:

- ▶ Posuňte prst po posuvníku  nahoru nebo dolů na požadovanou hlasitost.
- nebo
- ▶ Dotkněte se tlačítka  nebo  tolikrát, kolikrát je potřeba k nastavení požadované hlasitosti.
- ▶ Potvrďte a uložte nastavení.


5.6.2 2. položka nabídky: Dětská pojistka

INFO Pomocí 2. položky nabídky lze trvale zapnout nebo vypnout dětskou pojistku. Dané nastavení se trvale použije od příštího spuštění systému.




Obr. 5.4 2. položka nabídky: Dětská pojistka

Trvalá aktivace dětské pojistky

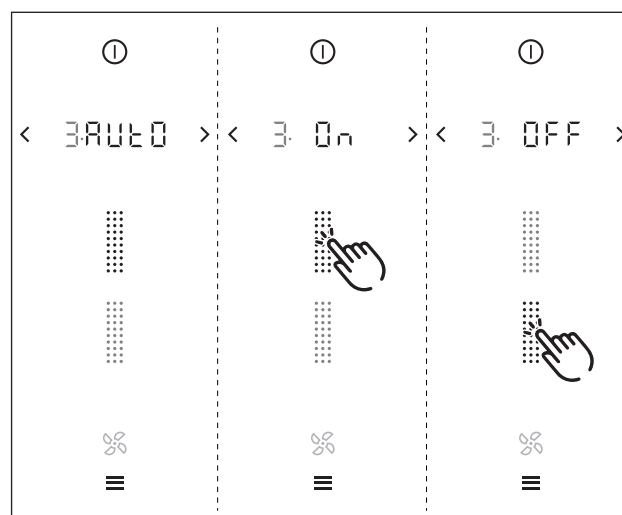
- ▶ Dotkněte se horní části posuvníku .
- Na ukazateli se zobrazí **ON**.
- ▶ Potvrďte a uložte nastavení.
- Dětská pojistka se trvale aktivuje.

Trvalá deaktivace dětské pojistky

- ▶ Klepněte do dolní oblasti posuvníku .
- Na ukazateli se zobrazí **OFF**.
- ▶ Potvrďte a uložte nastavení.
- Dětská pojistka se trvale deaktivuje.


5.6.3 3. položka nabídky: Automatické řízení odsávání

INFO Pomocí 3. položky nabídky lze trvale zapnout nebo vypnout automatické odsávání. Provedená nastavení se ihned použijí.




Obr. 5.5 3. položka nabídky: Automatické odsávání

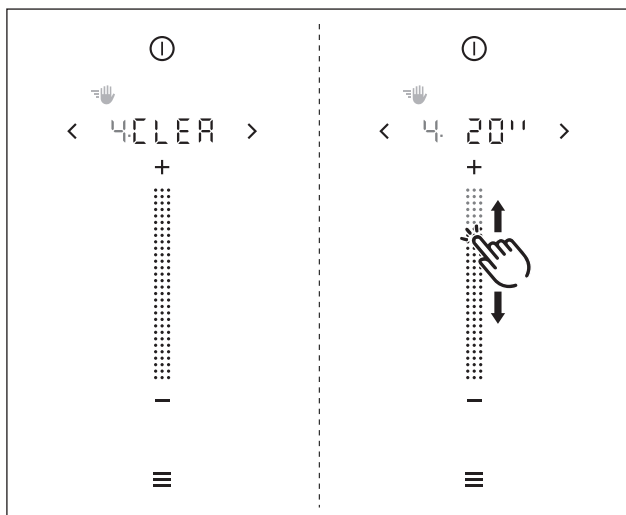
Trvalá aktivace automatického odsávání

- ▶ Dotkněte se horní části posuvníku .
- Na ukazateli se zobrazí **ON**.
- ▶ Potvrďte a uložte nastavení.
- Automatické odsávání se trvale aktivuje.

Trvalá deaktivace automatického odsávání

- ▶ Dotkněte se dolní části posuvníku .
- Na ukazateli se zobrazí **OFF**.
- ▶ Potvrďte a uložte nastavení.
- Automatické odsávání se trvale deaktivuje.

5.6.4 4. položka nabídky: Doba trvání pojistky pro čištění (funkce setření):



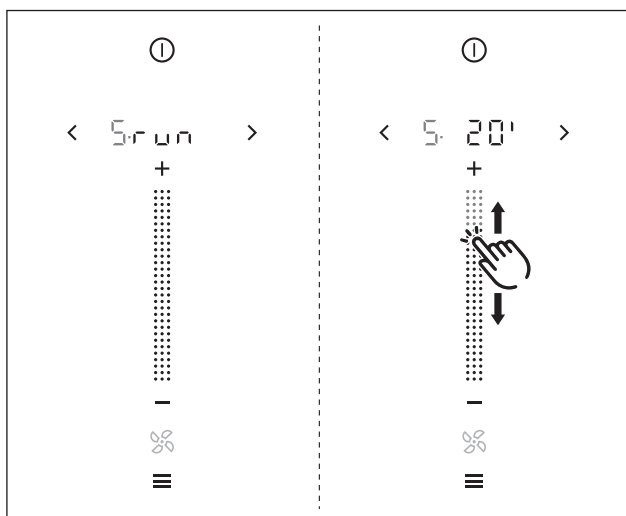
Obr. 5.6 4. položka nabídky: Doba trvání pojistky pro čištění

Nastavení doby trvání pojistky pro čištění

- ▶ Posuňte prst na požadovanou dobu (5–30 sekund). nebo
- ▶ Dotkněte se tlačítka **+** nebo **-** tolikrát, kolikrát je potřeba k nastavení požadované doby trvání.
- ▶ Potvrďte a uložte nastavení.


5.6.5 5. položka nabídky: Doba trvání dojezdové automatiky

INFO Společnost BORA důrazně doporučuje aktivaci doběhu odsavače do varné desky, jelikož se jedná o velmi smysluplnou funkci.



Obr. 5.7 4. položka nabídky: Doba trvání pojistky pro čištění

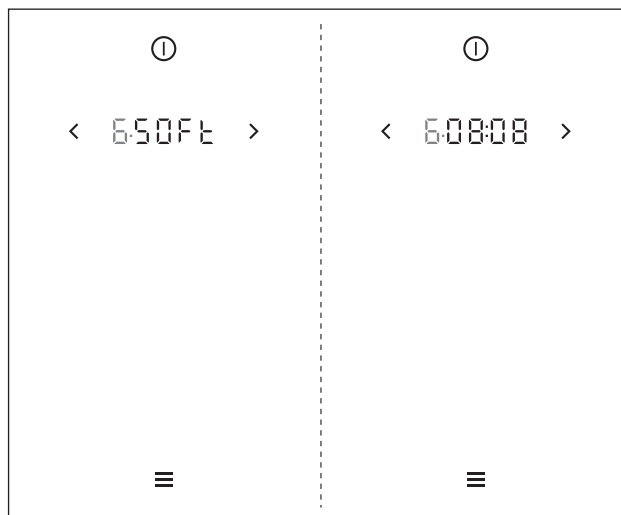
Nastavení doby doběhu ventilátoru

- ▶ Posuňte prst na posuvníku  na požadovanou dobu (10–30 minut). nebo

- ▶ Dotkněte se tlačítka **+** nebo **-** tolikrát, kolikrát je potřeba k nastavení požadované doby trvání.
- ▶ Potvrďte a uložte nastavení.

5.6.6 6. položka nabídky: Zobrazení verze softwaru

INFO Verze softwaru systému může být potřeba při zjišťování příčiny závady servisním týmem BORA.

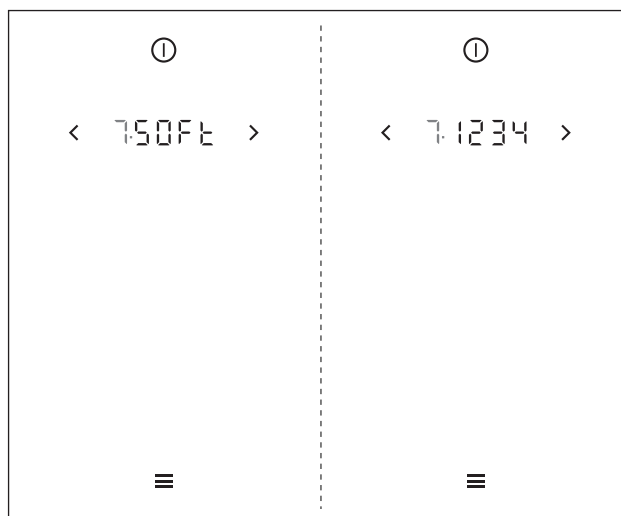


Obr. 5.8 6. položka nabídky: Zobrazení verze softwaru

- Po 2 sekundách se zobrazí aktuální verze softwaru systému.

5.6.7 7. položka nabídky: Zobrazení verze hardwaru

INFO Verze hardwaru vestavěných spotřebičů může být potřeba při zjišťování příčiny závady servisním týmem BORA.



Obr. 5.9 7. položka nabídky: Zobrazení verze hardwaru

- Po 2 sekundách se zobrazí aktuální verze hardwaru spotřebičů.

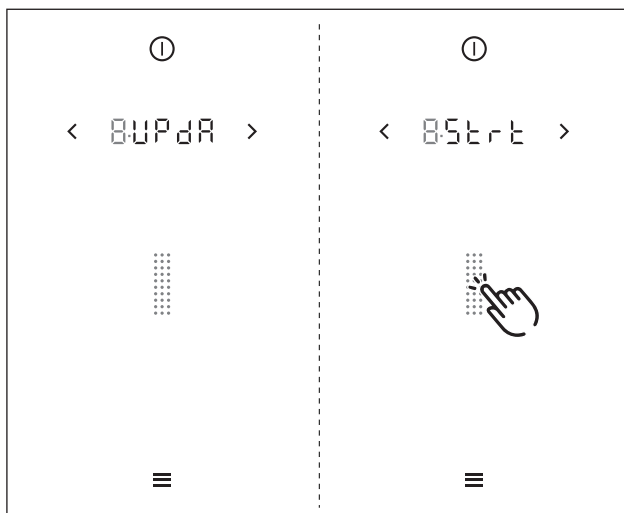
5.6.8 8. položka nabídky: Aktualizace softwaru systému

INFO K odstranění závady může být nutné provést aktualizaci softwaru systému.

INFO Jako paměťovou jednotku pro soubor s aktualizací je nutné použít jednotku USB se souborovým formátem FAT32. Tato jednotka musí být připojena k rozhraní USB odsavače do varné desky.

INFO Je nutné, aby se na jednotce USB nacházel platný soubor s aktualizací. Soubor s aktualizací příležitostně obdržíte od servisního oddělení společnosti BORA.

Spuštění aktualizace softwaru

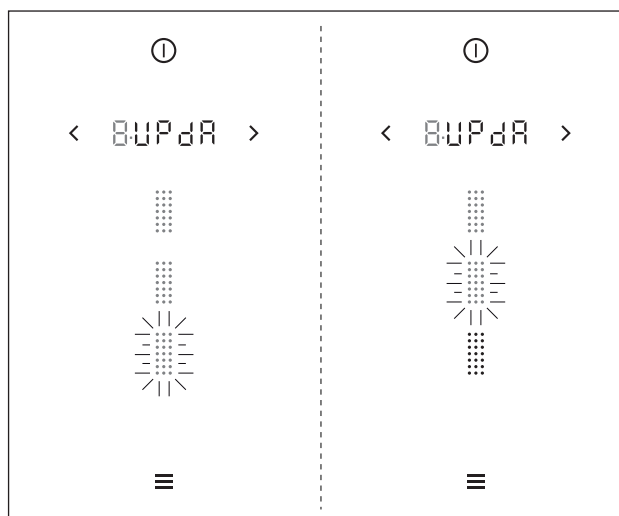


Obr. 5.10 8. položka nabídky: Spuštění aktualizace softwaru

- ▶ Vložte jednotku USB obsahující soubor s aktualizací do rozhraní USB odsavače do varné desky.
- ▶ Dotkněte se posuvníku.
- Aktualizace softwaru se spustí.
- Začne blikat segment reprezentující první fázi průběhu aktualizace.

Proces aktualizace

Aktualizace probíhá ve třech fázích. Tyto fáze jsou na displeji znázorněny běžovými segmenty posuvníku). Právě probíhající fáze bude přitom blikat. Po úspěšném dokončení fáze procesu přestane příslušný segment blikat a rozsvítí se zeleně. Spustí se další fáze procesu.



Obr. 5.11 8. položka nabídky: Fáze procesu aktualizace softwaru

INFO Pokud aktualizace proběhne bez chyby, všechny tři segmenty se rozsvítí zeleně. Automaticky bude následovat restart systému.

INFO Aktualizace byla úspěšně dokončena, pokud se po restartování systému zobrazí zpráva *! Soft.*

INFO Jestliže v průběhu některé fáze aktualizace dojde k chybě, celý proces aktualizace se ukončí. Na ukazateli ovládacího panelu se zobrazí chybové hlášení (např. *E 123*, viz kapitola Odstraňování poruch).

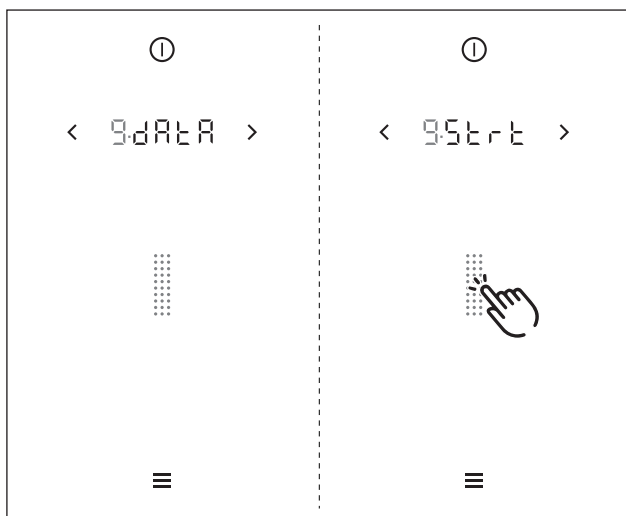
5.6.9 9. položka nabídky: Export dat

INFO Export dat usnadňuje analýzu chyb a optimální konfiguraci systému.

INFO Jako paměťovou jednotku pro export dat je nutné použít jednotku USB se souborovým formátem FAT32. Tato jednotka musí být připojena k rozhraní USB odsavače do varné desky.

INFO Export dat probíhá ve třech fázích. Vizualizace jednotlivých fází na ovládacím panelu probíhá stejně jako u aktualizace softwaru (viz 8. položka nabídky).

Spuštění exportu dat



Obr. 5.12 9. položka nabídky: Export dat

- ▶ Naformátovanou jednotku USB připojte k rozhraní USB.
- ▶ Dotkněte se posuvníku.
- Spustí se export dat.
- Začne blikat segment reprezentující první fázi průběhu exportu.

INFO Pokud export dat proběhne bez chyby, všechny tři segmenty se rozsvítí zeleně.

INFO Jestliže při exportu dat dojde k chybě, proces exportu se ukončí. Na ukazateli ovládacího panelu se zobrazí chybové hlášení (např. $E 123$, viz kapitola Odstraňování poruch).

5.6.10 Položka nabídky A: Zobrazení životnosti recirkulačního filtru (pouze v režimu recirkulace)

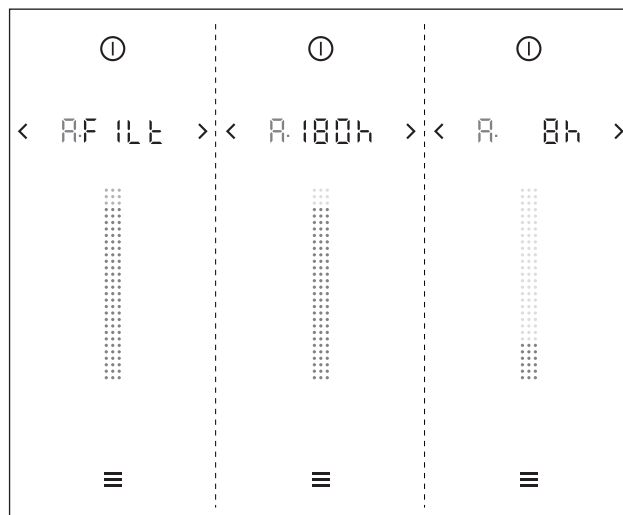
INFO Maximální životnost recirkulačního filtru je definována na základě typu filtru nakonfigurovaného v systému.

INFO Zbývající životnost filtru se na multifunkčním displeji zobrazuje s přesností na hodiny a kromě toho je signalizována také barvou posuvníku (zelená, oranžová, červená).

Zobrazení:

Životnost	Barva	Význam
> 20 h	Zelená	Filtr ještě není nutné měnit.
5–20 h	Oranžová	Filtr bude brzy nutné vyměnit.
< 5 h	Červená	Filtr je nutné (co nejdříve) vyměnit.

Tab. 5.5 Zobrazení životnosti recirkulačního filtru



Obr. 5.13 Položka nabídky A: Zobrazení životnosti recirkulačního filtru

INFO Při překročení životnosti filtru s aktivním uhlím může být ovlivněno řádné fungování systému. Odsavač do varné desky lze i nadále provozovat, nicméně záruka a záruční nároky tím pozbývají platnosti.

5.6.11 Položka nabídky B: Zobrazení typu filtru, změna typu filtru, resetování životnosti filtru (pouze v režimu recirkulace)

INFO Po zobrazení položky nabídky B se automaticky zobrazí naposledy použitý typ filtru.

INFO Po uplynutí doby životnosti filtru se v nabídce zobrazí indikátor údržby filtru a filtr je nutné vyměnit. Po výměně filtru je třeba resetovat životnost filtru.

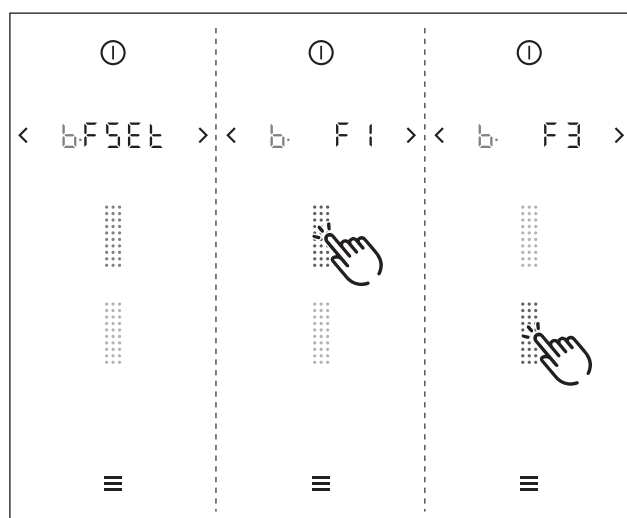
Volba typu filtru a resetování životnosti filtru:

Horní část posuvníku:


- Typ filtru 1 (F1) = BORA jednotka čističky vzduchu ULB1 (nebo cizí výrobky s životností 200 hodin)

Dolní část posuvníku:

- Typ filtru 3 (F3) = BORA jednotka čističky vzduchu ULB3 (nebo cizí výrobky s životností 400 hodin)



Obr. 5.14 Položka nabídky B: Zobrazení typu filtru, změna typu filtru a resetování životnosti filtru

- ▶ Dotkněte se posuvníku. 
- Zvolí se typ filtru a resetuje se životnost filtru.
- Následně se zobrazí životnost nového recirkulačního filtru.

6 Čištění a péče

- ▶ Vždy dodržujte všechna bezpečnostní a výstražná upozornění (viz kapitola Bezpečnost).
- ▶ Dbejte pokynů přiložených výrobcem.
- ▶ Zajistěte, aby varná deska i odsavač do varné desky byly před plánovaným čištěním a údržbou vypnuté a vychladlé, aby nedošlo ke zranění (viz kapitola Ovládání).
- Pravidelné čištění a péče zajistí dlouhou životnost a optimální funkci spotřebiče.

INFO Povrchy z nerezové oceli čistěte pouze ve směru broušení.

- ▶ Dodržujte následující intervaly čištění a péče:

Intervaly čištění pro odsavače do varné desky

Součásti	Interval čištění
Vnitřní a vnější povrch odsavače do varné desky	Po každé přípravě pokrmů s vysokým obsahem tuku; přinejmenším jednou týdně
Přívodní tryska, jednotka tukového filtru	Po každé přípravě pokrmů s vysokým obsahem tuku; přinejmenším jednou týdně
Filtr s aktivním uhlím (pouze v režimu recirkulace)	Výměna při tvorbě zápachů nebo po uplynutí životnosti (viz indikátor údržby filtru)

Tab. 6.1 Intervaly čištění

Intervaly čištění pro varné desky

Součásti	Interval čištění
Varná deska	Okamžitě po každém zašpinění důkladné očištění běžně dostupnými čisticími prostředky

Tab. 6.2 Intervaly čištění pro varné desky

6.1 Čisticí prostředky

INFO Při používání agresivních čisticích prostředků a hrnců, které mají drsné dno, se povrch poškodí a vzniknou na něm tmavé skvrny.

- ▶ Nikdy nepoužívejte parní čističe, drsné houbičky, abrazivní prostředky ani chemicky agresivní čisticí přípravky (např. spreje na pečicí trouby).
- ▶ Dávejte pozor na to, aby použité čisticí prostředky neobsahovaly písek, sodu, kyseliny, louh ani chloridy.

Sklokeramické varné desky:

K čištění varných desek je zapotřebí speciální škrabka na sklokeramickou desku a vhodný čisticí prostředek.

INFO Nepoužívejte škrabku na sklokeramickou desku na vyklenuté varné zóně varné desky wok.

Tepan gril z nerezové oceli:

K čištění tepan grilu z nerezové oceli je zapotřebí speciální tepan škrabka a vhodný čisticí prostředek.

6.2 Péče o spotřebič

- ▶ Spotřebič nepoužívejte jako pracovní či odkládací plochu.
- ▶ Po povrchu spotřebiče neposouvejte kuchyňské nádoby.
- ▶ Hrnce a pánve při přemísťování vždy nadzvedněte.
- ▶ Udržujte spotřebič v čistotě.
- ▶ Veškeré nečistoty ihned odstraňte.
- ▶ Používejte pouze takové kuchyňské nádoby, které je vhodné pro sklokeramické varné desky (viz kapitola Popis spotřebiče).

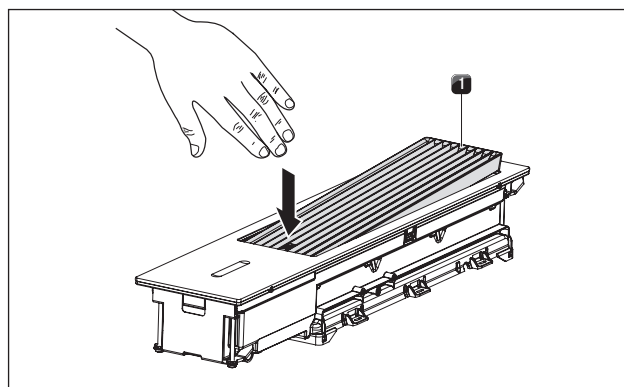
6.3 Čištění odsavače do varné desky CKA2

Na povrchu a v systému odsávání se mohou usazovat tukové částičky a vápenité usazeniny z kuchyňských výparů.

- ▶ Před čištěním demontujte přívodní trysku a jednotku tukového filtru.
- ▶ Povrch očistěte měkkou, vlhkou utěrkou namočenou do čisticího prostředku na nádobí nebo do jemného čisticího prostředku na okna.
- ▶ Zaschlé nečistoty setřete vlhkou utěrkou (neseškrabávejte!).
- ▶ Součástí odsavače do varné desky čistěte podle intervalu čištění.

6.3.1 Demontáž součástí

Demontáž přívodní trysky

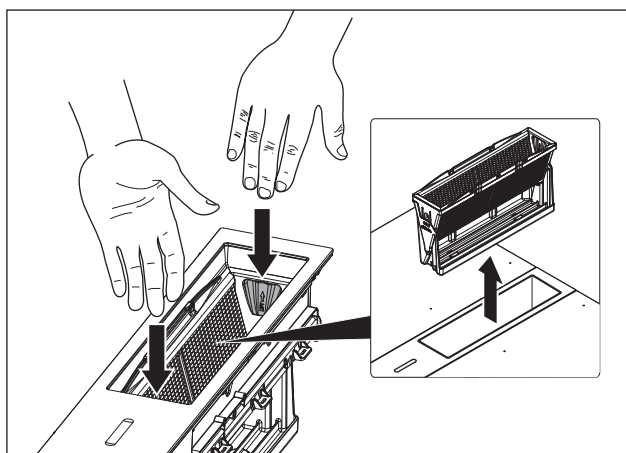


Obr. 6.1 Demontáž přívodní trysky

[1] Přívodní tryska

- ▶ Nakloňte přívodní trysku [1] z její polohy.
- ▶ Druhou rukou přívodní trysku [1] vyjměte.

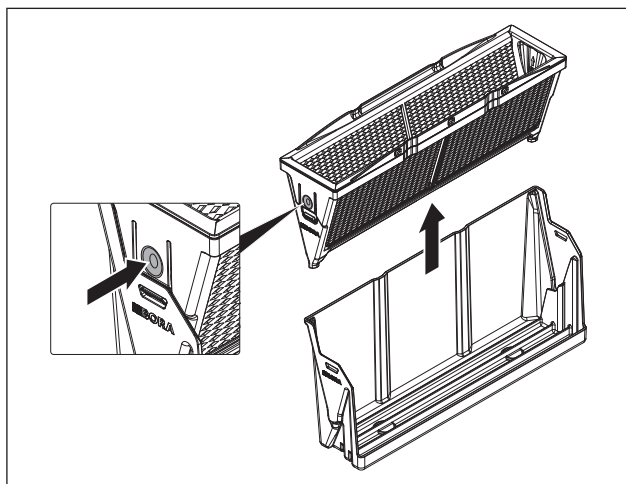
Demontáž jednotky tukového filtru



Obr. 6.2 Demontáž jednotky tukového filtru

- ▶ Demontujte jednotku tukového filtru.
- ▶ Použijte k tomu rukojeť na vnitřní straně jednotky tukového filtru.

Rozebrání jednotky tukového filtru



Obr. 6.3 Demontáž tukového filtru

- ▶ Vyjměte tukový filtr ze záchytné vaničky.
- ▶ Za tím účelem stlačte 2 boční aretační pojistky na tukovém filtru.

6.3.2 Čištění součástí

Přívodní trysku, tukový filtr a záchytnou vaničkou lze čistit ručně nebo v myčce nádobí.

- ▶ Před čištěním rozeberte jednotku tukového filtru.

Ruční čištění

- ▶ Používejte čisticí prostředky, které rozpouští mastnotu.
- ▶ Opláchněte díly horkou vodou.
- ▶ Očistěte díly měkkým kartáčkem.
- ▶ Po vyčištění díly dobře omyjte.

Čištění v myčce nádobí

- ▶ Součásti umístěte do myčky nádobí spodní stranou nahoru.
- V součástech tukového filtru se nesmí shromažďovat stojící voda.
- ▶ K čištění použijte mycí program s maximální teplotou 65 °C.
- Když tukový filtr již nelze zcela vyčistit, je třeba jej vyměnit.

6.3.3 Montáž součástí

Sestavení jednotky tukového filtru

INFO Při sestavování součástí není nutné působit na díly silou. Jednotka tukového filtru je zkonstruována tak, že při sestavování neklade odpor a že ji lze sestavit pouze správným způsobem.

- ▶ Opatrně nasadte tukový filtr do záchytné vaničky.
- ▶ Ověřte, že se zajistily pojistky.
- ▶ Tukový filtr netlačte do záchytné vaničky silou.
- Pokud při vkládání tukového filtru cítíte odpor, je třeba filtr vložit obráceně.

Montáž jednotky tukového filtru

INFO Jednotku tukového filtru lze zcela a bez odporu vložit na místo pouze ve správném směru. Při dodržení správného postupu ji nelze vložit chybně.

- ▶ Opatrně vložte jednotku tukového filtru do odsavače do varné desky.
- ▶ Jednotku tukového filtru netlačte do odsavače do varné desky silou.
- Pokud při vkládání jednotky tukového filtru cítíte odpor, je třeba jednotku tukového filtru vložit obráceně.

Nasazení přívodní trysky

- ▶ Nasadte přívodní trysku.
- ▶ Dbejte přitom na to, aby se nacházela ve správné poloze.

6.3.4 Výměna recirkulačního filtru

V režimu recirkulace se používá doplňkový filtr s aktivním uhlím. Filtr s aktivním uhlím váže pachové částice, které vznikají při vaření. Filtr s aktivním uhlím je namontován na soklovém ventilátoru nebo v systému odtahových potrubí.

INFO Filtr s aktivním uhlím pravidelně měňte. Životnost konkrétního filtru s aktivním uhlím naleznete v návodu k obsluze daného filtru.

INFO Filtr s aktivním uhlím lze objednat u odborného prodejce, případně můžete kontaktovat společnost BORA na stránkách <http://www.bora.com>.

- Výměna je popsána v návodu k obsluze filtru s aktivním uhlím.
- ▶ Resetujte indikátor údržby filtru (viz kapitola Ovládání, bod 5.6.11).

6.4 Čištění varných desek

6.4.1 Čištění sklokeramiky (CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB,)

- ▶ Ujistěte se, že je varná deska vypnutá (viz kapitola Ovládání).
- ▶ Počkejte, až všechny varné zóny vychladnou.
- ▶ Poté pomocí škrabky na sklokeramickou desku odstraňte z varné desky všechny hrubé nečistoty a zbytky jídla.
- ▶ Na vychladlou varnou desku naneste čisticí prostředek.
- ▶ Rozetřete čisticí prostředek papírovou kuchyňskou utěrkou nebo čistou utěrkou.
- ▶ Otřete varnou desku na vlhko.
- ▶ Vytrěte do sucha varnou desku čistou utěrkou.

Když je varná deska horká:

- ▶ Škrabkou na sklokeramickou desku ihned odstraňte z horké varné zóny roztavené zbytky umělé hmoty, alobalu, cukru a jídel obsahujících cukr, aby se nepřipekly.

Silné znečištění

- ▶ Silné znečištění a skvrny (skvrny od vodního kamene, perleťově lesklé skvrny) odstraňte pomocí čisticího prostředku, dokud je varná deska ještě teplá.
- ▶ Připečené zbytky jídla rozmočte vlhkou utěrkou.
- ▶ Zbytky nečistot odstraňte škrabkou na sklokeramickou desku.
- ▶ Zrníčka, drobky a podobné nečistoty, které na varnou desku spadnou při běžné práci v kuchyni, odstraňujte vždy hned, aby se nepoškrábal povrch desky.

Barevné změny a lesklá místa neznamenaají poškození varné desky. Na funkci varné desky ani na stabilitu sklokeramické plochy nemají žádný vliv.

K barevným změnám varné desky dochází kvůli neodstraněným a připáleným zbytkům.

Lesklá místa vznikají odíráním dny hrnců, zejména při používání kuchyňského nádobí s hliníkovým dnem nebo nevhodných čisticích prostředků. Odstranit je lze pouze stěží.

6.4.2 Čištění grilovací plochy tepan grilu z nerezové oceli (CKT)

INFO Používejte špachtli pouze na grilovací plochu, jinak by mohlo dojít k poškození povrchu.

INFO Povrchy z nerezové oceli čistěte výhradně po směru broušení.

INFO Na sousední plochy varné desky a pracovní desky nepoužívejte kyselinu citronovou, jelikož by mohla tyto povrchy poškodit.

INFO Na povrchy z nerezové oceli nebo grilovací plochu z nerezové oceli nepoužívejte prostředky na ošetření nerezové oceli.

Lehké znečištění

- ▶ Ujistěte se, že je varná deska vypnutá (viz kapitola Ovládání).
- ▶ Počkejte, dokud se grilovací plocha z nerezové oceli dostatečně neochladí.
- ▶ Lehké znečištění odstraňte vlhkou utěrkou a čisticím prostředkem.
- ▶ Povrch, který byl očištěn vodou, usušte měkkou utěrkou, abyste zabránili usazení vody, popř. vodního kamene (žluté zbarvení).

Normální znečištění

- ▶ Ověřte, že je pro obě grilovací zóny aktivována funkce čištění (viz kapitola Ovládání).
- ▶ Počkejte, dokud ukazatele grilovacích zón nepřestanou blikat (= je dosaženo optimální teploty pro čištění 70 °C).
- ▶ Nyní na grilovací plochu naneste čistou studenou vodu.
- ▶ Nechte vodu působit cca 15 minut.
- ▶ Poté pomocí tepan škrabky odstraňte všechny hrubé nečistoty a zbytky jídla.
- ▶ Zbylé nečistoty a zbytky vody odstraňte čistou utěrkou.
- ▶ Usušte varnou desku čistou utěrkou.

Silné znečištění

- ▶ Ověřte, že je pro obě grilovací zóny aktivována funkce čištění (viz kapitola Ovládání).
- ▶ Počkejte, dokud ukazatele grilovacích zón nepřestanou blikat (= je dosaženo optimální teploty pro čištění 70 °C).
- ▶ V samostatné misce rozpusťte v teplé vodě (cca 200 ml) lžíci kyseliny citronové (cca 10–15 ml).
- ▶ Nyní naneste tekutinu na grilovací plochu.
- ▶ Nechte tekutinu působit cca 5–8 minut.
- ▶ Plastovým kartáčkem uvolněte z grilovací plochy připálené zbytky z grilování.
- ▶ Zcela odstraňte zbylé nečistoty a zbytky směsi citronové vody (kyseliny citronové) čistou utěrkou.
- ▶ Nyní na grilovací plochu naneste čistou studenou vodu.
- ▶ Zbylé nečistoty a zbytky vody odstraňte čistou utěrkou.
- ▶ Usušte varnou desku čistou utěrkou.






Barevné změny a menší škrábance neznamenaají poškození varné desky. Na funkci varné desky ani na stabilitu grilovací plochy z nerezové oceli nemají žádný vliv.

K barevným změnám varné desky dochází kvůli neodstraněným a připáleným zbytkům.

7 Odstraňování poruch

E = chyba, I = informace

► Vždy dodržujte všechna bezpečnostní a výstražná upozornění (viz kapitola Bezpečnost).

Situace	Příčina	Náprava
Systém		
Systém nelze zapnout (vypínač  se nezobrazuje)	Došlo k závadě pojistky nebo automatického jističe bytové či domovní instalace.	Vyměňte pojistku. Znovu zapněte automatický jistič.
	Pojistka / automatický jistič opakovaně vypadává.	Kontaktujte servisní tým BORA.
	Je přerušeno napájení.	Nechte napájení zkontrolovat elektrikářem.
	Jemná pojistka v elektrickém konektoru řídicí jednotky je vadná.	Vyměňte pojistku (typ: T 3,15 A / 250 V).
Systém se samočinně vypíná nebo přechází do pohotovostního režimu	Ovládací panel je znečištěný.	Očistěte ovládací panel.
	Dlouhé stisknutí vypínače (déle než 7 sekund)	Vypínač ihned po vyčištění osušte (do 7 sekund).
	Chybový signál v průběhu čištění nebo po něm (aktivace vypínače odpařujícím se čisticím prostředkem).	Použijte pojistku pro čištění. Čistěte nasucho.
Vypínač  bliká.	Na ovládacím panelu se nachází předmět.	Odeberte předmět z ovládacího panelu.
	Ovládací panel je znečištěný.	Očistěte ovládací panel.
Chybové kódy E 367, I 370, E 603	Na ovládacím panelu se nachází předmět.	Odeberte předmět z ovládacího panelu.
	Ovládací panel je znečištěný.	Očistěte ovládací panel.
Chybový kód $\text{I} \square \text{onF}$	Nedokončená základní konfigurace	Dokončete základní konfiguraci.
Optické barevné rozdíly mezi spotřebiči	Přímo na spotřebič jsou nasměrovány extrémně jasné světelné zdroje.	Nepoužívejte bodové osvětlení a zajistěte, aby byl jas osvětlení rovnoměrný.
Odsavač do varné desky		
Tvorba zápachu při provozu nového odsavače do varné desky	U zcela nových spotřebičů se jedná o běžný jev.	Po několika provozních hodinách se zápach přestane tvořit.
Výkon odsavače do varné desky se zhoršil	Tukový filtr je silně znečištěn.	Vyčistěte nebo vyměňte tukový filtr.
	Filtr s aktivním uhlím je silně znečištěn (pouze v režimu recirkulace).	Vyměňte filtr s aktivním uhlím.
	V tělese vzduchového potrubí se nachází předmět (např. čisticí hadřík).	Odstraňte předmět.
	Ventilátor je vadný nebo se uvolnila potrubní spojka.	Kontaktujte servisní tým BORA.
Neprobíhá odsávání, červený symbol ventilátoru  + E 385	Ventilátor má závadu nebo je zablokovaný.	Kontaktujte servisní tým BORA (systém lze používat, avšak bez funkce odsávání).
Snížený výkon odsávání, žlutý symbol ventilátoru  + E 386	U systému se 2 ventilátory je 1 ventilátor vadný, zablokovaný nebo není správně připojen.	Kontaktujte servisní tým BORA (systém lze používat, avšak se sníženým výkonem odsávání).
Při nastavování výkonového stupně ventilátoru se výkonový stupeň ihned nastaví zpět na hodnotu 0, zobrazuje se červený symbol ventilátoru 	Není připojen žádný ventilátor.	Připojte ventilátor.
	Ventilátor je zablokovaný.	Kontaktujte servisní tým BORA.
	Ventilátor není napájen.	Ověřte připojení ventilátoru.
Chybové kódy E 381 - E 383	Kontakt Home-In není aktivován.	Otevřete okno.
Chybové kódy I F 1LŁ, E F 1LŁ	Dosažena životnost recirkulačního filtru.	Vložte nový filtr (pouze v režimu recirkulace).

E = chyba, i = informace

Situace	Příčina	Náprava
Varné desky		
Varná deska se zobrazuje, ale oba ukazatele varných zón ukazují chybu E a na multifunkčním displeji je zobrazen chybový kód.	Varná deska není napájena. Generátor/elektronika jsou vadné.	Nechte pojistku a elektrickou přípojku zkontrolovat elektrikářem. Kontaktujte servisní tým BORA.
Varná deska se nezobrazuje	Varná deska nebyla rozpoznána.	Zkontrolujte připojení komunikačního vedení.
Chybové kódy E 002, E 02 i, E 037, E 04 i, E 430 - E434	Přehřívání	Vypněte systém a nechte jej vychladnout. Kontaktujte servisní tým BORA.
Chybový kód E 057	Přehřívání tepan grilu z nerezové oceli CKT	Vypněte systém a nechte jej vychladnout. Vyčistěte ventilační mřížku na spodní straně spotřebiče. Kontaktujte servisní tým BORA.
Varné desky neposkytují výkon, ani když je nastaven výkonový stupeň, a zobrazuje se zpráva dE nD.	Je aktivní režim Demo.	Obratťe se na prodejce produktů BORA nebo na servisní tým společnosti BORA.

Tab. 7.1 Odstraňování poruch

- ▶ Po odstranění poruchy proveďte nový pokus a ověřte, zda je porucha skutečně odstraněna.
- ▶ U všech ostatních poruch zkuste restartovat systém.
- ▶ Jako poslední řešení lze krátkodobě přerušit napájení.

INFO V době, kdy je přerušeno napájení, mohou být varné desky ještě horké. U varných desek CKCH, CKCB a CKG se po přerušení napájení nezobrazí indikátory zbytkového tepla, ani když jsou varné zóny po předchozím vaření ještě horké.

- ▶ Při častém výskytu poruch kontaktujte servisní tým společnosti BORA (viz kapitola Záruka, technický servis, náhradní díly a příslušenství) a uveďte zobrazené číslo chyby a typ spotřebiče (viz kapitola Typové štítky).

8 Záruka, technický servis, náhradní díly, příslušenství

- Vždy dodržujte všechna bezpečnostní a výstražná upozornění (viz kap. Bezpečnost).

8.1 Záruka výrobce poskytovaná společností BORA

Společnost BORA přebírá za své produkty dvouletou záruku výrobce vůči koncovým zákazníkům. Tato záruka je koncovým zákazníkům poskytována nad rámec zákonných nároků na odstranění výrobních vad uplatnitelných vůči prodejcem našich produktů.

Záruka výrobce se týká všech produktů BORA, které byly zakoupeny v Evropské unii od autorizovaných prodejců produktů BORA, s výjimkou produktů BORA označených jako univerzální artikl nebo jako příslušenství.

Záruka výrobce začíná v okamžiku předání produktu BORA autorizovaným prodejcem produktů BORA koncovému zákazníkovi a platí po dobu 2 let. Koncový zákazník má možnost prodloužit záruku výrobce, a to registrací na stránkách www.bora.com/registration. Předpokladem k uplatnění záruky výrobce je odborná montáž produktů BORA (podle pokynů v aktuálním znění dokumentů Příručka ventilace a Návod k obsluze produktů BORA) provedená autorizovaným prodejcem produktů BORA. Koncový zákazník se při používání řídil pokyny a informacemi obsaženými v návodu k obsluze. Koncový zákazník musí záruční nárok na odstranění výrobní vady uplatnit u svého prodejce nebo přímo u společnosti BORA a prokázat nákup příslušným účetním dokladem. Koncový zákazník má možnost prokázat nákup registrací na stránkách www.bora.com.

Společnost BORA zaručuje, že všechny produkty BORA jsou bez vad materiálu a zpracování. Závada musí být přítomna již v okamžiku dodání koncovému zákazníkovi. Uplatněním záručního výkonu nezačíná záruční období znovu od začátku.

Společnost BORA odstraní vadu produktu BORA podle svého uvážení opravou nebo výměnou. Veškeré náklady na odstranění vad, které spadají pod záruku výrobce, nese společnost BORA.

Záruka výrobce poskytovaná společností BORA se výslovně nevztahuje na tyto situace:

- produkty BORA, které nebyly zakoupeny od autorizovaného prodejce produktů BORA;
- poškození, která vznikla následkem nedodržení návodu k obsluze (týká se také péče a čištění produktů), tyto případy jsou brány jako použití v rozporu s účelem;
- poškození, která vznikla běžným opotřebením (například stopy po používání na varné desce);

- poškození, která vznikla vnějšími vlivy (například poškození při přepravě, vniknutí kondenzované vody, poškození vlivem přírodních vlivů – např. zasažení bleskem);
- poškození, která vznikla následkem oprav nebo pokusů o opravu provedených jinými osobami, než které k tomu pověřila společnost BORA;
- poškození sklokeramického povrchu;
- výkyvy napětí;
- následné škody nebo nároky na náhradu škody překračující rámec závady;
- poškození plastových dílů.

Zákonné nároky, zejména zákonný nárok na odstranění vad nebo záruka na produkt, nejsou zárukou omezeny. Není-li vada kryta zárukou výrobce, může se koncový zákazník obrátit na technický servis společnosti BORA, nicméně náklady nese on.

Na tyto záruční podmínky se uplatňuje právo Spolkové republiky Německo.

Kontakt na nás:

- Telefon: +800 7890 0987 pondělí až čtvrtek 08:00–18:00 a pátek 08:00–17:00
- E-mail: info@bora.com

8.1.1 Prodloužení záruky

Registrací na www.bora.com/registration si můžete prodloužit záruku.

8.2 Servis

Servis BORA:

Viz zadní strana návodu k použití a montážního návodu.



- V případě poruchy, kterou sami nedokážete odstranit, se obraťte na odborného prodejce produktů BORA nebo na servisní tým BORA.

Pracovníci servisu BORA budou potřebovat typové označení a výrobní číslo (číslo FD) vašeho spotřebiče. Oba tyto údaje naleznete na typovém štítku na zadní straně návodu a také na spodní straně spotřebiče.

8.3 Náhradní díly

- Při opravách používejte pouze originální náhradní díly.
- Opravy smí provádět pouze servisní tým BORA.

INFO Náhradní díly můžete objednat u svého prodejce produktů BORA a prostřednictvím online servisu BORA na adrese www.bora.com/service nebo na uvedeném telefonním čísle servisu.

8.4 Příslušenství

Speciální příslušenství CKA2:

- BORA Classic přívodní tryska CKAED
- BORA Classic jednotka tukového filtru včetně záchytné vaničky na tuk CKAFFE

Speciální příslušenství pro systémy s recirkulací:

- BORA jednotka čističky vzduchu Ecotube ULB1
- BORA sada filtrů s aktivním uhlím ULBAS pro produkt ULB3

Speciální příslušenství pro sklokeramické varné desky:

- BORA škrabka na sklokeramickou desku UGS

Speciální příslušenství CKIW:

- BORA indukční pánev wok HIW1

Speciální příslušenství CKT:

- BORA Pro tepan škrabka PTTS1

9 Typové štítky

INFO Na této straně naleznete přesný typový popis jednotlivých spotřebičů, které máte nainstalovány Typové štítky se nemusí nacházet na všech plochách určených k jejich nalepení.

► Po dokončení montáže nalepte typové štítky přiložené k balení na následující místa.

Typový štítek
Odsavač do varné desky 1
(nalepte)

Typový štítek
Levá varná deska
(nalepte)

Typový štítek
Pravá varná deska
(nalepte)

Typový štítek
Odsavač do varné desky 2
(nalepte)

Typový štítek
Levá varná deska
(nalepte)

Typový štítek
Pravá varná deska
(nalepte)

10 Poznámky:

Typový štítek:
(prosím nalepte)

Německo:

BORA Lüftungstechnik GmbH
Rosenheimer Straße 33
83064 Raubling
Německo
Telefon: +49 (0) 8035 / 9840-0
Fax: +49 (0) 8035 / 9840-300
info@bora.com
www.bora.com

Rakousko:

BORA Vertriebs GmbH & Co KG
Innstraße 1
6342 Niederndorf
Rakousko
Telefon: +43 (0) 5373 / 62250-0
Fax: +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

Evropa:

BORA Holding GmbH
Innstraße 1
6342 Niederndorf
Rakousko
Telefon: +43 (0) 5373 / 62250-0
Fax: +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

Austrálie – Nový Zéland:

BORA APAC Pty Ltd
100 Victoria Road
Drummoyne NSW 2047
Austrálie
T +61 2 9719 2350
F +61 2 8076 3514
info@boraapac.com.au
www.bora-australia.com.au



C2XUMCZ-002

